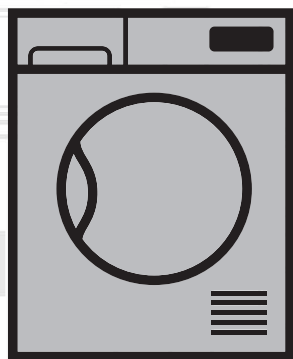


Mašina za sušenje rublja

Korisnički priručnik

Tharësja
Manuali i përdoruesit
Машина за сушење
Прирачник за употреба



DB 7101 PA

BS | AL | MK

2960311459_BS/190117.1632

beko

Molimo vas prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisniče,







Hvala Vam što preferirate Beko proizvod. Nadamo se da će vam vaš proizvod, koji je proizveden s visokim kvalitetom i tehnologijom, dati najbolje rezultate. Mi vam savjetujemo da pažljivo pročitate ovaj priručnik i drugu prateću dokumentaciju prije korištenja vašeg proizvoda i čuvajte ga radi buduće upotrebe. Ako predate proizvod nekom drugom, predajte takođe i ovaj priručnik. Obratite pažnju na sve detalje i upozorenja navedena u ovom priručniku za korisnika i slijedite uputstva data u istom.

Koristite ovaj priručnik za korisnika za model koji je naznačen na naslovnoj stranici.



Objašnjenje simbola

Kroz ovaj priručnik za korisnika, korišteni su sljedeći simboli:

	Važne informacije ili korisni savjeti o upotrebi.
	Upozorenje za opasne situacije po pitanju života i imovine.
	Upozorenje za strujni udar.
	Upozorenje za vruće površine.
	Upozorenje za opasnost od požara.
	Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu s našim državnim propisima za okoliš.

Nemojte odlagati otpadnu ambalažu zajedno s kućnim otpadom ili drugim otpadima, bacite je na mjesta predviđena za prikupljanje određena od strane lokalnih vlasti.



Ovaj proizvod je proizveden korištenjem najnovije tehnologije u ekološki prihvatljivim uvjetima.

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će pomoći u zaštiti od rizika lične povrede ili oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih uputstava će poništiti svaku garanciju.

1.1 Opća sigurnost

- Sušilicu mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe čije fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti nisu dovoljno razvijene ili koje imaju nedostatak iskustva i znanja pod uslovom da su te osobe nadgledane ili obučene o sigurnoj upotrebi proizvoda i rizicima koji proizlaze. Djeca se ne bi smjela igrati s proizvodom. Poslove čišćenja i održavanja ne bi trebala izvoditi djeca osim ako ih neko nadgleda.
- Djeca manje od 3 godina treba držati dalje, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Podesive nožice ne bi trebalo uklanjati. Praznina između sušilice i poda ne bi trebala biti reducirana materijalima kao što su tepih, drvo i traka. To će uzrokovati probleme sa sušilicom.
- Neka postupke ugradnje i popravke uvijek obavlja **ovlašteni servis**. Proizvođač neće biti odgovoran za štete koje mogu nastati iz postupaka koje su obavljale neovlaštene osobe.
- Nikada nemojte prati sušilicu prskanjem ili poljevanjem vode po njoj! Postoji opasnost od strujnog udara!

1.1.1 Električna sigurnost



Potrebno je pridržavati se uputstava za električnu sigurnost dok se vrši električno spajanje tokom ugradnje.



Uređaj se ne smije napajati preko eksternog uklopnog uređaja, kao što je tajmer, niti se povezati u krug koji se redovito uključuje i isključuje preko drugog uređaja.

- Spojite sušilicu na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem vrijednosti koja je specificirana na naljepnici. Neka instalaciju uzemljenja obavi kvalificirani električar. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakve štete koje će nastati kada sesušilica koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim propisima.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su navedeni na pločici s naljepnicom o tipu.
- Napon koji je naveden na naljepnici o tipu mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Isključite sušilicu iz utičnice kada nije u upotrebi.
- Isključite sušilicu sa napajanja tokom instalacije, održavanja, čišćenja i radova na popravci.
- Nemojte dirati utikač mokrim rukama! Nikada ne isključujte iz utičnice povlačeći za kabal, uvijek povlačite hvatajući za utikač.
- Nemojte koristiti produžni kabal, višestruke utikače ili adaptere da biste priključili sušilicu na napajanje da bi se smanjio rizik od požara i strujnog udara.
- Utikač napojnog kabla mora biti lako dostupan nakon ugradnje.



Oštećen napojni kabal bi trebalo zamijeniti uz obaviještenje ovlaštenom servisu.



Ako je sušilica u kvaru, ne smije se puštati u rad dok je ne popravi ovlaštenu servisni zastupnik! Postoji opasnost od strujnog udara!

1.1.2 Sigurnost proizvoda



Stavke koje treba uzeti u obzir radi opasnosti od požara:

Dolje specificirano rublje ili stavke se ne smiju sušiti u sušilici uzimajući u obzir opasnost od požara.

- Neoprane stavke rublja
- Stavke koje su zaprljane uljem, acetonom, alkoholom, lož uljem, kerozinom, odstranjivačima za mrlje, parafinom ili odstranjivačima parafina moraju biti oprane u vrućoj vodi s dosta deterdženta prije sušenja u sušilici.

Iz tog razloga, posebno stavke koje sadrže gore specificirane mrlje moraju biti oprane vrlo dobro, da bi se to uradilo koristite adekvatan deterdžent i odaberite pranje s visokom temperaturom.



Dolje specificirano rublje ili stavke ne smiju se sušiti u sušilici zbog opasnosti od požara:

- Odjevni predmeti ili jastuci s gumenom pjenom (lateks pjena), kape za tuširanje, vodootporni tekstili, materijali s gumenim ojačanjem i jastučice s gumenom pjenom.

- Odjeća očišćena s industrijskim hemikalijama.

Stavke poput upaljača, šibica, kovanica, metalnih dijelova, igala i sl. mogu oštetiti bubanj ili mogu dovesti do funkcionalnih problema. Stoga provjerite svo rublje koje ćete stavljati u vašu sušilicu.

Nikada ne zaustavljajte sušilicu prije završetka programa. Ako morate to uraditi, uklonite svo rublje brzo i položite ga van radi odvođenja topline.



Odjeća koja nije adekvatno oprana može se sama zapaliti i čak se može zapaliti nakon što se sušenje završi.

- Morate obezbijediti dovoljno ventilacije da bi se spriječili plinovi koji izlaze iz uređaja koji rade s drugim vrstama goriva uključujući i otvoreni plamen da se nakupljaju u prostoriji zbog efekta povratnog paljenja.



Donje rublje koje sadrži metalna ojačanja ne bi se smjelo sušiti u sušilici. Sušilica može biti oštećena ako se metalna ojačanja olabave i otpadnu tokom sušenja.



Koristite omekšivače ili slične proizvode u skladu s uputstvima od njihovih proizvođača.



Uvijek očistite filter za vlakna/dlačice prije ili poslije svakog punjenja. Nikada nemojte rukovati sušilicom bez postavljenog filtera za vlakna/dlačice.

- Nikada ne pokušavajte sami popravljati sušilicu. Nemojte izvoditi bilo kakve postupke popravke ili zamjene na proizvodu čak i ako znate ili imate sposobnost da izvršite zahtijevani postupak osim u slučaju da je to jasno predloženo u uputstvu za rukovanje ili objavljenom servisnom priručniku. U suprotnom, dovodite svoj život i živote drugih ljudi u opasnost.
- Tu ne smiju biti vrata koja se zaključavaju, klizna vrata ili vrata na baglamama koja mogu blokirati otvore vrata za punjenje u mjestu gdje će vaša sušilica biti postavljena.
- Postavite vašu sušilicu na mjesta koja su pogodna za kućnu upotrebu. (Kupatilo, zatvoreni balkon, garaža itd.)
- Osigurajte da kućni ljubimci ne ulaze u sušilicu. Provjerite unutrašnjost sušilice prije puštanja u rad.
- Nemojte se naslanjati na vrata za punjenje vaše sušilice kada su otvorena, inače bi se mogla prevrnuti.
- Ne smije se dozvoliti da se vlakna/dlačice nakupljaju oko sušilice.

1.2 Montaža nad mašinom za pranje rublja

- Pribor za fiksiranje bi se trebao koristiti između ove dvije mašine kada se sušilica postavlja iznad mašine za pranje rublja. Uređaj koji se montira mora biti ugrađen od strane ovlaštenog servisnog zastupnika.
- Ukupna težina mašine za pranje rublja i sušilice - pod punim opterećenjem - kada su postavljene jedna na drugu dostiže približno 180 kilograma. Postavite proizvod na čvrsto tlo koje ima dovoljno kapaciteta za nošenje tereta!



Mašina za pranje rublja ne može biti postavljena na sušilicu. Obratite pažnju na gornja upozorenja tokom ugradnje vaše mašine za pranje rublja.

Tabela ugradnje za mašinu za pranje rublja i sušilicu

Dubina sušilice	Dubina mašine za pranje rublja						
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm	45 cm	40 cm
54 cm	Može se ugraditi					Može se ugraditi	Ne može se ugraditi
60 cm	Može se ugraditi					Ne može se ugraditi	

1.3 Namijenjena upotreba

- Sušilica je dizajnirana za upotrebu u domaćinstvu. Nije pogodna za komercijalnu upotrebu i ne smije biti korištena izvan svoje namijenjene upotrebe.
- Koristite sušilicu samo za sušenje rublja sa odgovarajućom oznakom.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti nastale usljed nepravilne upotrebe ili transporta.
- Vijek trajanja sušilice koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad sušilice.

1.4 Sigurnost djece

- Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje dalje od djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kada je u funkciji. Nemojte im dozvoliti da čeprkaju po sušilici. Koristite dječiju bravu da biste spriječili da djeca čeprkaju po sušilici.



Dječija brava se nalazi na kontrolnoj ploči.
(Vidi dječija brava)

- Držite vrata za punjenje zatvorenim čak i kada sušilica nije u upotrebi.

1.5 Usklađenost s WEEE propisima i odlaganje otpadnog proizvoda



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Odnosite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta

1.6 Usklađenost sa RoHS Direktivom:

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

1.7 Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu s našim državnim propisima za okoliš. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mjesta za odlaganje materijala za pakovanje koja su određena od strane lokalnih vlasti.

1.8 Tehničke specifikacije




BS	
Visina (min./max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Širina	59,5 cm
Dubina	53 cm
Kapacitet (max.)	7 kg**
Neto težina (upotreba plastičnih prednjih vrata)	32,5 kg
Napon	Vidi naljepnicu o tipu***
Ulazna nazivna snaga	
Oznaka modela	

* Min. visina: Visina sa zatvorenim podesivim nožicama.

Max. visina: Visina s maksimalno otvorenim podesivim nožicama.

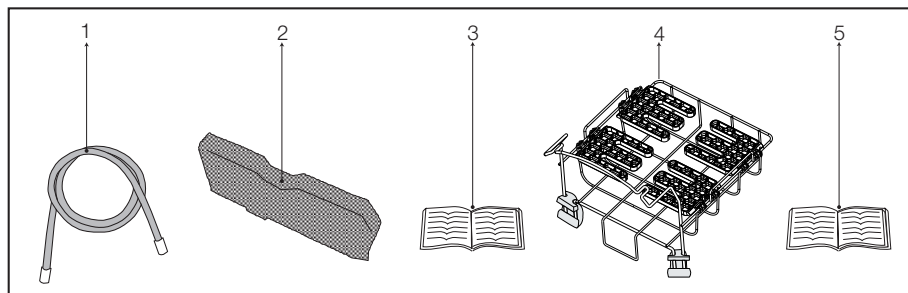
** Težina rublja za sušenje prije pranja.

*** Oznaci se nalazi iza vrata za punjenje.

	Tehničke specifikacije sušilice su podložne specifikaciji bez najave za poboljšanje kvaliteta proizvoda.
	Slike u ovom priručniku su shematske i moguće je da ne dogovaraju tačno ovom proizvodu.
	Vrijednosti navedene na oznakama na sušilici ili u drugoj objavljenoj dokumentaciji koja prati sušilicu su dobivene u laboratoriji u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uslovima rada i okoline sušilice, ove vrijednosti mogu varirati.

2 Vaša sušilica

2.1 Sadržaj pakovanja



1. Crijevo za pražnjenje vode *
2. Rezervna spužva ladice filtera*
3. Priručnik za korisnika
4. Korpa za sušenje*
5. Priručnik za korisnika za korpu za sušenje*

*Moguće je da bude isporučena uz vašu mašinu ovisno o njenom modelu.

3 Instalacija

Obratite se najbližem ovlaštenom agentu servisa za instalaciju vašeg proizvoda.



Priprema lokacije i električne instalacije za proizvod je odgovornost korisnika.



Instalaciju i električno povezivanje mora obaviti stručno osoblje.



Prije instalacije, vizualno provjerite da li proizvod ima bilo kakvih nedostataka. Ako ima, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi će dovesti do rizika po vašu bezbednost.

3.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Proizvod instalirajte u okruženju u kome nema opasnosti od zamrzavanja u stabilnom i ravnom položaju.
- Porizvod puštajte u rad u dobro provetrenom okruženju bez prašine.
- Nemojte blokirati odvode zraka ispred i iznad proizvoda materijalima kao što su dugi čupavi tepisi i drvene lajsne.
- Ne stavljajte proizvod na dugi čupavi tepih niti na slične površine.
- Ne instalirajte proizvod iza vrata s bravom, kliznih vrata ili vrata sa šarkama koje mogu udariti proizvod.
- Kada se proizvod instalira, treba ostati na istom mjestu gdje je obavljeno njegovo povezivanje. Prilikom instaliranja proizvoda, pobrinite se da njegov zadnji zid ne dodiruje ništa (slavinu, utičnicu, itd.) i vodite računa da proizvod instalirate na mesto gdje će ostati trajno.



Proizvod ne stavljajte preko kabela za napajanje.

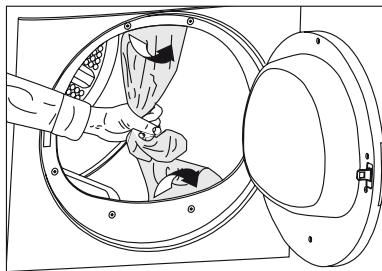
- Držite rastojanje od najmanje 1,5 cm od stranica drugog nameštaja.

3.2 Skidanje sigurnosnog sklopa za transport



Skinite sigurnosni sklop za transport prije prvog korištenja proizvoda.

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. U bubnju postoji najlonska vrećica koja sadrži komad stiropora. Držite je za dio označen sa XX.
3. Najlon povucite prema sebi i izvadite sigurnosni sklop za transport.



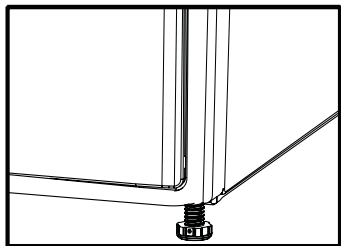
Provjerite da li ste uklonili sigurnosni sklop za transport (najlon+djelovi stiropora) prije prvog korištenja proizvoda. Ne stavljajte bilo kakve predmete u bubanj.

3.3 Instalacija ispod pulta

- Specijalni deo (br. dela 297 360 0100) koji zamjenjuje gornju oblogu mora obezbijediti i instalirati ovlašten agent servisa da bi se mašina koristila ispod pulta ili u ormaru. Ona nikada ne treba da radi bez gornje obloge.
- Ostavite najmanje 3 cm prostora između bočnih i zadnjeg zida proizvoda i zidova pulta/ormara kada proizvod instalirate između pulta ili ormara.

3.4 Podešavanje nožica

Kako biste osigurali da vaša mašina radi tiše i bez vibracija, ona mora stajati ravno i balansirano na svojim nožicama. Izbalansirajte mašinu podešavanjem nožica. Rotirajte nožice dok mašina ne bude stajala ravno i čvrsto.



i Nikad ne odvijajte podesive nožice sa njihovih kućišta.

3.5 Električno povezivanje

Za specifične instrukcije za električno povezivanje potrebno prilikom instalacije (vidi 1.1.1 Električna sigurnost)

3.6 Transport mašine

1. Isključite uređaj iz električne mreže.
2. Uklonite odvod vode (ako ih ima) i priključke za dimnjak.
3. Prije transporta potpuno isпустite vodu koja je ostala u mašini.

3.7 Zamjena lampice za osvjtljenje

Ako se lampica za osvjtljenje koristi u sušilici za veš Za zamjenu sijalice/LED lampice korištene za osvjtljenje, pozovite ovlaštenu servis. Lampica(e) korištena(e) u ovom uređaju nije pogodna za prostorije u domaćinstvu. Namjena ove lampice je da pomogne korisniku da veš stavi u sušilicu za veš na praktičan način. Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju da podnose ekstremne fizičke uvjete, kao što su vibracije i temperature iznad 50 °C.

4 Priprema

4.1 Veš pogodan za sušenje u sušilici za veš

Uvijek poštujujte upute date na etiketama na odjeći. Sušite samo veš na čijoj se etiketi navodi da je pogodan za sušenje u sušilici za veš i vodite računa da odaberete odgovarajući program.

LAUNDRY DRYING SYMBOLS																					
	Drying Symbols		Suitable for dryer		No Iron		Sensitive / Delicate dry		Do not dry with dryer		Do not dry		Do not dry-clean								
	Drying Settings		At any temperature		At high temperature		At medium temperature		At low temperature		Without heating		Hang to dry		Lay to dry		Hang wet to dry		Lay in shadow to dry		Dry-cleanable
			Iron -		Iron at high temperature		Iron at medium temperature		Iron at low temperature		Do not iron		Iron without steam								
IRON		Dry or Steam	200 °C	150 °C	110 °C	Do not iron	Iron without steam														
		Maximum temperature																			

4.2 Veš koji nije pogodan za sušenje u sušilici za veš



Delikatne vezene tkanine, vuna, svileni odevni predmeti, delikatne i vrijedne tkanine, hermetički zatvoreni prijedmeti i zavjese od tila nisu pogodne za mašinsko sušenje.

4.3 Priprema veša za sušenje

Veš može da se uplete nakon pranja. Odvojite komade veša prije stavljanja u sušilicu za veš. Suhi odevni prijedmeti koji imaju metalne prijedmete, kao što su patentni zatvarači, sušite okrenute naopako. Zatvorite patentne zatvarače, kukice, kopče i dugmad.

4.4 Stvari koje treba uraditi za uštedu energije

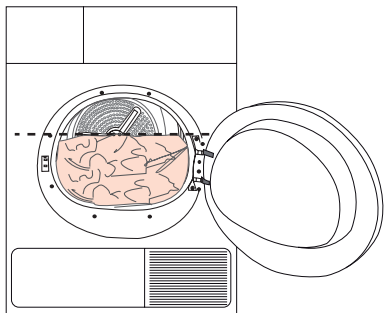
Praćenje informacija će vam pomoći da sušilicu koristite na ekološki i energetski efikasan način.

- Centrifugirajte veš na najvećoj brzini kada ga perete. Time se manjuje vrijeme sušenja i potrošnja energije se smanjuje.
- Sortirajte veš u zavisnosti od vrste i debljine. Zajedno sušite istu vrstu veša. Na primjer, tanke kuhinjske krpe i stolnjaci se suše brže od debelih ručnika za kupanje.
- Pratite upute u korisničkom priručniku za izbor programa.
- Ne otvarajte vrata za punjenje mašine tijekom sušenja, osim ako nije neophodno. Ako sigurno morate otvoriti vrata za punjenje ne držite ih otvorena duže vrijeme.
- Nemojte dodavati vlažan veš dok sušilica za veš radi
- Filter dlačica čistite prije ili nakon svakog ciklusa sušenja.

- Redovito čistite kondenzator najmanje jednom mjesečno ili nakon svakih 30 ciklusa sušenja.
- Prostoriju u kojoj se sušilica za veš nalazi dobro provjetrite tokom sušenja.

4.5 Odgovarajući kapacitet

Pratite uputstva u tabeli „Izbor programa i potrošnja“. Ne punite više od vrijednosti kapaciteta navedenih u tabeli.



i Ne preporučuje se punjenje sušilice za veš vešom koji premašuje nivo označen na slici. Performanse sušenja će se smanjiti kada je mašina prepunjena. Osim toga, sušilica za veš i veš se mogu oštetiti.

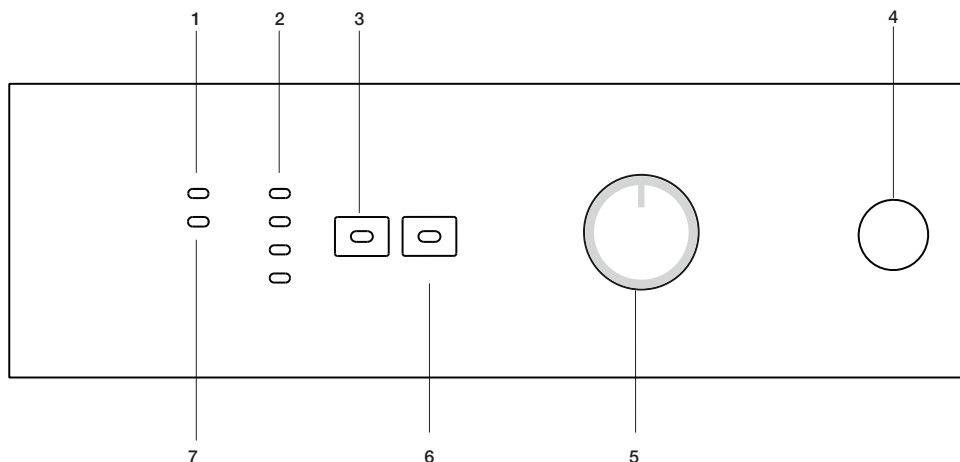
Sledeće težine su date kao primjeri:

Veš	Približne težine (g)*
Pamučne navlake za jorgane (dubl)	1500
Pamučne navlake za jorgane (singl)	1000
Plahte za krevet (dubl)	500
Plahte za krevet (singl)	350
Veliki stolnjaci	700
Mali stolnjaci	250
Salvete za čaj	100
Ručnici za kupanje	700
Ručnici za ruke	350
Bluze	150
Pamučne košulje	300
Košulje	250
Pamučne haljine	500
Haljine	350
Džins	700
Maramice (10 komada)	100
Majice	125

*Težina suhog veša prije pranja.

5 Rukovanje proizvodom

5.1 Kontrolna tabla



1. Signalna lampica za čišćenje filtera

Signalna lampica se pali kada je filter pun.

2. Indikator praćenja programa

Koristi se za praćenje napretka trenutnog programa.

3. Niska temperatura

Koristi se za sušenje na niskim temperaturama.

4. Dugme za uključivanje/isključivanje

Koristi se za uključivanje i isključivanje mašine.

5. Dugme za izbor programa

Koristi se za izbor programa.

6. Dugme Početak/Pauza/Otkazi

Koristi se za pokretanje, pauziranje ili otkazivanje programa.

7. Signalna lampica rezervoara za vodu

Signalna lampica se pali kada je rezervoar za vodu pun.



5.2 Priprema mašine

1. Uključite mašinu u struju.
2. Stavite veš u mašinu.
3. Pritisnite dugme „Uključivanje/isključivanje“.



Pritisak na dugme „Uključivanje/isključivanje“ ne znači nužno da je program pokrenut. Pritisnite dugme „Početak/Pauza/Otkazi“ na mašini da pokrenete program.

5.3 Izbor programa sa tajmerom

Izaberite odgovarajuće vrijeme iz tabele u nastavku koja uključuje temperaturu sušenja u stepenima. Odaberite željeno vrijeme pomoću dugmeta za izbor tajmera programa.

Ekstra suho	Sušenje na visokoj temperaturi samo za pamučni veš. Debeli i višeslojni veš (npr. ručnici, posteljina, džins) se suše na način koji ne zahtijeva peglanje prije stavljanja u ormar.
Suho za u ormar	Normalan veš (npr. stolnjaci, donje rublje) se suše na način koji ne zahtijeva peglanje prije stavljanja u ladice.
Suho za peglanje	Normalan veš (npr. košulje, haljine) se suše spremne za peglanje.



Za više detalja o programima, pogledajte tabelu „Izbor programa“

5.4. Glavni programi

Protiv gužvanja

2-časovni program protiv gužvanja za spriječavanje gužvanja veša će se aktivirati ako ne izvadite veš nakon što se program završi. Ovaj program rotira veš u intervalima od 600 sekundi za spriječavanje gužvanja.

•Ventilacija

Obavlja se samo ventilacija od 10 minuta bez puštanja vrućeg vazduha. Odeću koja je držana u zatvorenom prostoru duže vrijeme možete provjetriti zahvaljujući ovom programu za neutralisanje neugodnih mirisa.




•Programi sa tajmerom

Možete odabrati jedan od programa sa tajmerom od 25 min, 50 min, 70 min, 85 min, 100 min, 121 min i 140 min za postizanje konačnog nivoa sušenja. Pamučni veš sušite na visokim temperaturama, a sintetički veš i veš koji se lako održava na niskim temperaturama ovisno o tipu veša.



Morate pritisnuti dugme „Niska temperatura“ za sintetiku

5.5 Tabela izbora i potrošnje programa

BS					
Programi		Kapacitet (kg)	U stroj za pranje rublja brzinu centrifuge (min)	Približno preostalo vlage	Vrijeme sušenja (minute)
Pamuk / obojeni					
	Sušenje za ormar	7	1000	% 60	121
			800	% 70	140
		3,5	1000	% 60	70
			800	% 70	85
	Sušenje za peglanje	7	1000	% 60	100
			800	% 70	121
		3,5	1000	% 60	50
			800	% 70	50-70
Sintetika					
	Sušenje za ormar	3,5	800	% 40	50
			600	% 50	70
Vrijednosti potrošnje energije					
Programi	Kapacitet (kg)	U stroj za pranje rublja brzinu centrifuge (min)	Približno preostalo vlage	Potrošnja energije kWh vrijednosti	
Pamuk sušenje za ormar*	7 / 3,5	1000	% 60	4,22 / 2,29	
Pamuk sušenje za peglanje	7	1000	% 60	3,40	
Sintetika sušenje za ormar	3,5	800	% 40	1,60	
Potrošnja energije u off-mod za standart pamučni program pod punim opterećenjem, PO (W).				0,3	
Potrošnja energije u režim "ostavljeno" za standart pamučni program pod punim opterećenjem, PL (W).				1,0	



Program „Suhi pamuk za u ormar“ korišćeni na punim i djelomičnim opterećenjem je standardni program sušenja na koje se informacija na etiketi i specifikacije odnose, da je ovaj program pogodan je za sušenje normalno mokrog pamučnog veša i da je najefikasniji program u smislu potrošnje energije za pamuk.

* : Energetska oznaka standardnog programa (EN 61121:2012) Svi filteri moraju biti očišćeni prije serije testiranja

Sve vrijednosti date u tabeli su određene u skladu sa EN 61121:2012 standardom. Ove vrijednosti mogu odstupati od tabele u skladu sa tipom veša, brzinom centrifuge, uslovima zaštite životne sredine i variranja napona.

5.6 Dodatna funkcija

Niska temperatura

Ova funkcija omogućava sušenje na nižim temperaturama i time štedi energiju. LED lampica će se upaliti kada odaberete ovu funkciju.



Morate koristiti ovu funkciju kad sušite sintetičko ili osjetljivo rublje.

5.7 Indikatori upozorenja



Indikatori upozorenja se mogu razlikovati ovisno o modelu vaše sušilice.

Čišćenje filtera

Signalna lampica će se upaliti da podsjeti na čišćenje filtera nakon što se program završi.



Ako signalna lampica za čišćenje filtera neprekidno svjetli, pogledajte „Predložena rješenja za probleme“.

Rezervoar za vodu



LED lampica upozorenja će se upaliti na kraju programa ili kada se rezervoar napuni vodom. Mašina prestaje sa radom kada se upali ova LED lampica upozorenja upali tokom rada programa. Za ponovno pokretanje mašine, ispustite vodu u rezervoar za vodu. Pritisnite dugme „Početak/Pauza/Otkazi“ da biste pokrenuli program nakon što ispraznite rezervoar za vodu. LED lampica upozorenja se gasi i program nastavlja sa radom.

5.8 Pokretanje programa

1. Pritisnite dugme „Početak/Pauza/Otkazi“ da pokrenete program.
2. Svjetlo dugmeta „Početak/Pauza/Otkazi“ će se upaliti da označi pokretanje programa.

Indikator praćenja tajmera

Jedna od LED je upaljena sve dok program radi i pokazuje približno preostalo vrijeme.

5.9 Promjena programa nakon njegovog pokretanja

Ovu funkciju možete koristiti za sušenje veša različitim programom nakon što je vaša mašina počela sa radom.

Na primjer;

Pritisnite i zadržite dugme „Početak/Pauza/Otkazi“ oko 3 sekunde da izaberete program od „90“ minuta umesto programa od „60“ minuta.

Izaberite program od „90“ minuta okretanjem dugmeta za izbor programa.

Pritisnite dugme „Početak/Pauza/Otkazi“ da pokrenete program.



Program koji je odabran prvi će se uključiti čak i ako je dugme za izbor programa pomeren i odabran je drugi režim programa dok mašina radi. Morate otkazati tekući program kako biste promijenili program sušenja. (Pogledajte „Završetak programa otkazivanjem“)

Dodavanje/vađenje veša u režimu pripravnosti

Da biste dodali ili izvadili veš nakon pokretanja programa;

1. Pritisnite dugme „Početak/Pauza/Otkazi“ da bi mašina prešla u režim „Pauza“. Proces sušenja će se zaustaviti.
2. Otvorite vrata za punjenje u položaju pauze, te ih ponovno zatvorite nakon dodavanja ili vađenja veša.
3. Pritisnite dugme „Početak/Pauza/Otkazi“ da pokrenete program.



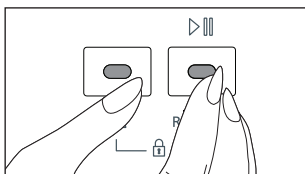
Bilo koji veš dodat nakon pokretanja procesa sušenja može izazvati miješanje već osušene odeće sa vlažnom odećom u mašini i rezultat će biti vlažan veš nakon što se proces sušenja završi.

5.10 Zaštita od djece

Postoji zaštita od djece za sprečavanje prekidanja programa zbog pritiskanja dugmadi dok je program uključen. Vrata za punjenje i sva dugmad osim tastera „Uključivanje/isključivanje“ na kontrolnoj tabli se deaktiviraju kada se aktivira zaštita od djece.

Za aktiviranje zaštite od djece, istovremeno pritisnite dugmad „Početak/Pauza/Otkazi“ i „Niska temperatura“ na 3 sekunde.

Da biste pokrenuli novi program nakon što se program završi ili prekine, zaštita od djece treba da se deaktivira. Za deaktiviranje zaštite od djece, pritisnite istu dugmad na 3 sekunde.



Jedna od LED lampica indikatora praćenja programa počinje da treperi kada se aktivira zaštita od djece.



Zaštita od djece se deaktivira kada se mašina ponovno pokrene pritiskom na dugme Uključivanje/isključivanje.

Mašina se neće pokrenuti čak iako se pritisne dugme „Početak/Pauza/Otkazi“, osim ako se dugme za izbor programa ne vrati na početni program. Pauzirani program se mora otkazati kako bi se promijenio program sušenja.

5.12 Kraj programa

LED lampice upozorenja „Čišćenje filtera“ i „Rezervoar za vodu“, kao i LED lampica upozorenja „0“ na indikatoru praćenja programa će se upaliti na kraju ovog programa. Možete otvoriti vrata i mašina je spremna za drugi ciklus. Pritisnite dugme „Uključivanje/isključivanje“ da biste isključili mašinu.



2-časovni program protiv gužvanja za sprječavanje gužvanja veša će se aktivirati ako ne izvadite veš nakon što se program završi.



Očistite filter nakon svakog sušenja (pogledajte Čišćenje filtera).



Ispustite rezervoar za vodu nakon svakog sušenja (pogledajte Rezervoar za vodu)

5.11 Završetak programa otkazivanjem

Program koji je odabran prvi će nastaviti sa radom čak iako se promijeni položaj dugmeta za izbor programa. Novi program se može izabrati i odabrati nakon što se aktivira „Otkazivanje programa“ da bi se promijenio program sušenja.

Za otkazivanje bilo kog odabranog programa;

- Pritisnite dugme „Početak/Pauza/Otkazi“ u trajanju od 3 sekunde. LED lampice upozorenja „Čišćenje filtera“ i „Rezervoar za vodu“, kao i LED lampica upozorenja „0“ na indikatoru praćenja programa će se upaliti na kraju ovog perioda u svrhe podsećanja.

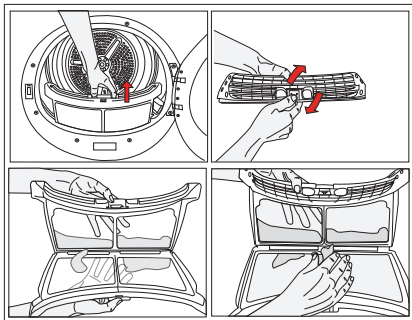


Unutrašnjost mašine će biti izuzetno vruća kada otkazete program dok mašina radi; aktivirajte program za ventilaciju da je ohladi.

6 Održavanje i čišćenje

6.1 Uložak filtera/unutrašnja površina vrata

Dlačice i vlakna oslobođeni sa rublja u zrak za vrijeme ciklusa sušenja se sakupljaju na „Ulošku filtera“.



Takva vlakna i dlačice se uglavnom formiraju u toku nošenja i pranja.



Uvijek očistite filter i unutrašnje površine poklopca nakon svakog procesa sušenja.



Filter i oblast filtera očistite usisivačem.

Za čišćenje filtera:

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Skinite poklopac filtera tako što ćete ga povući nagore i otvorite filter.
3. Dlačice, vlakna i grudvice pamuka očistite ručno ili mekom krpom.
4. Zatvorite filter i vratite ga u njegovo sjedište.



Na površini filtera može doći do začepjenja nakon što mašinu koristite izvesno vrijeme; ako do ovoga dođe, filter operite vodom i osušite ga prije ponovnog korištenja.



Očistite cijelu unutrašnju površinu poklopca i zaptivku vrata.

6.2 Rezervoar za vodu;

Vlaga iz vlažnog veša se izvlači iz veša i kondenzuje. Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja ili tijekom sušenja kada se upali signalna lampica „Rezervoar za vodu“.



Kondenzovana voda nije za piće!

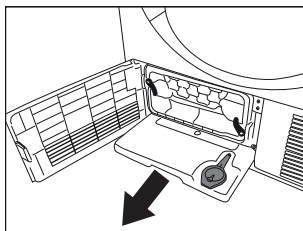


Nikada ne vadite rezervoar za vodu kada je program pokrenut!

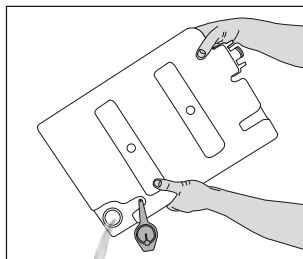
Ako ste zaboravili da ispraznite rezervoar za vodu, sušilica za veš će se zaustaviti tokom narednih ciklusa sušenja kada je rezervoar za vodu pun i upaliće se signalna lampica „Rezervoar za vodu“. Ako do ovoga dođe, pritisnite dugme „Početak/Pauza/Otkazi“ da biste nastavili ciklus sušenja nakon pražnjenja rezervoara za vodu.

*Za pražnjenje rezervoara za vodu:

- 1-Pažljivo izvadite rezervoar za vodu otvaranjem poklopca zaštitne ploče/izvlačenjem fiok.



- 2-Ispustite vodu iz rezervoara



- 3-Ako je došlo do nagomilavanja dlačica u lijevku rezervoara za vodu, očistite ga pod tekućom vodom.
- 4-Vratite rezervoar za vodu na njegovo mjesto.

6.3 Za kondenzator;

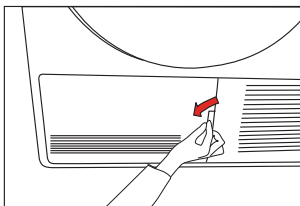
Topao i vlažan zrak u kondenzatoru se hladi hladnim zrakom iz prostorije. Stoga, vlažan zrak koji cirkuliše u vašoj sušilici se kondenzuje, a zatim upumpava u rezervoar.



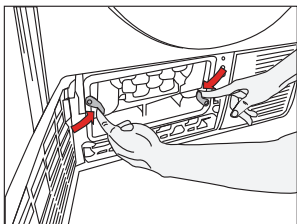
Kondenzator čistite nakon svakih 30 ciklusa sušenja ili jednom mjesečno.

Za čišćenje kondenzatora:

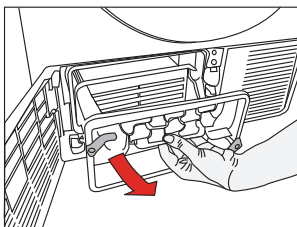
1. Ako je završen proces sušenja, otvorite vrata mašine i sačekajte da se ohladi.



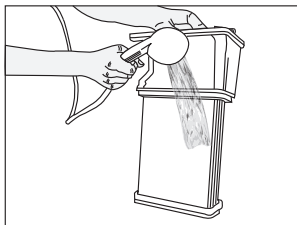
2. Otključajte 2 brave kondenzatora nakon otvaranja zaštitne ploče.



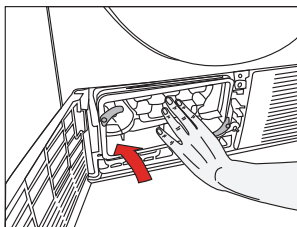
3. Izvucite kondenzator.



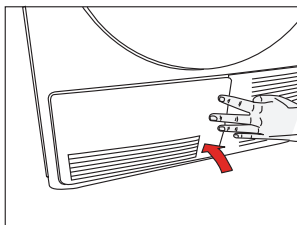
4. Kondenzator očistite primjenom vode pod pritiskom pomoću tuša i sačekajte dok se voda ne ispusti.



5. Place the condenser in its housing. Fasten the 2 locks and make sure that they are seated securely.



6. Zatvorite poklopac zaštitne ploče.



7 Predložena rješenja za probleme

Proces sušenja predugo traje
<ul style="list-style-type: none">Mrežice filtera su možda začepljene. Operite vodom
Veš je mokar na kraju sušenja.
<ul style="list-style-type: none">Mrežice filtera su možda začepljene. Operite vodom.Možda je stavljena prevelika količina veša. Nemojte previše puniti sušilicu za veš.
Sušilica se ne uključuje ili se program ne pokreće. Sušilica se ne aktivira kada je podešeno.
Ona možda nije uključena u struju. Pobrinite se da mašina bude uključena u struju.
<ul style="list-style-type: none">Vrata za punjenje mogu biti odškrinuta. Vodite računa da vrata za punjenje budu pravilno zatvorena.Možda program nije podešen ili možda nije pritisnuto dugme «Početak/Pauza/Otkazi».Provjerite da li je program izabran i da li je mašina u modu „Pauza“.Možda je aktivirana «Zaštita od djece». Deaktivirajte zaštitu od djece.
Program je prekinut bez razloga.
<ul style="list-style-type: none">Vrata za punjenje mogu biti odškrinuta. Vodite računa da vrata za punjenje budu pravilno zatvorena.Možda je nestala struja. Pritisnite dugme «Početak/Pauza/Otkazi» da pokrenete program.Možda je mašina puna vode. Ispustite vodu iz rezervoara.
Veš se skupio, ućebao ili ošteti.
<ul style="list-style-type: none">Možda nije korišćen prikladan program za tu vrstu veša. Sušite samo veš koji je pogodan za sušenje u sušilici za veš nakon provjere etiketa na odjeći.Odaberite program sa odgovarajućom niskom temperaturom za tip veša kako biste sušili vašu odjeću.
Svjetlo u bubnju se ne uključuje. (Za modele sa lampicom)
<ul style="list-style-type: none">Sušilica za veš možda nije pokrenuta korištenjem dugmeta «Uključivanje/isključivanje».Vodite računa da sušilica bude uključena.Možda je sijalica pregorela. Za zamjenu sijalice pozovite ovlašteni servis.
LED lampica „0“ trepće.
<ul style="list-style-type: none">Možda je aktiviran 2-časovni program protiv gužvanja za spriječavanje gužvanja veša. Isključite sušilicu i izvadite veš.
LED lampica „0“ je upaljena.
<ul style="list-style-type: none">Program se završio. Isključite sušilicu i izvadite veš.
LED lampica „Čišćenje filtera“ je upaljena.
<ul style="list-style-type: none">Možda filter nije očišćen. Očistite filter poklopca.
„Voda izlazi iz poklopca“
<ul style="list-style-type: none">Očistite cijelu unutrašnju površinu poklopca i zaptivku vrata.
„Poklopac se spontano otvara.“
<ul style="list-style-type: none">Gurnite ga dok ne čujete da se zatvorio.
Za proizvode sa kondenzatorom:
LED lampica „Rezervoar za vodu“ je upaljena.
<ul style="list-style-type: none">Možda je mašina puna vode. Ispustite vodu iz rezervoara.
LED lampica „Čišćenje kondenzatora“ je upaljena.
<ul style="list-style-type: none">Možda kondenzator nije očišćen. Očistite filtere u kondenzatoru ispod zaštitne ploče vrata.



Pozovite ovlašteni servis ako se problem ne otkloni.

Ju lutemi të lexoni më parë manualin e përdoruesit!

U nderuar klient,

Ju falënderojmë që pëlqeni një produkt të Beko-s. Shpresojmë që produkti juaj, i cili është prodhuar me cilësi dhe teknologji të lartë, t'iu ofrojë rezultatet më të mira. Ju këshillojmë që ta lexoni me kujdes të gjithin këtë manual dhe dokumentet shoqëruese përpara se ta përdorni produktin dhe t'i ruani që t'i referoheni në të ardhmen. Nëse ia jepni këtë produkt dikujt tjetër, jepini edhe këtë manual. Kushtojini vëmendje të gjitha detajeve dhe paralajmërimeve të specifikuara në manualin e përdoruesit dhe ndiqni udhëzimet e shprehura në të. Përdorni këtë manual të përdoruesit për modelin e reguar në kopertinë.



Lexoni udhëzimet.

Shpjegimi i simboleve

Gjatë të gjithë manualit të përdoruesit janë përdorur simbolet në vijim:



Informacione të rëndësishme apo të dhëna të dobishme për përdorimin.



Paralajmërime për situata të rrezikshme në lidhje me jetën dhe pronën.



Paralajmërim për goditje elektrike.



Paralajmërim për sipërfaqe të nxehta.



Paralajmërim për rrezikun e zjarrit.



Materialet e paketimit të produktit prodhohen nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin.

Mos i hidhni materialet ambalazhuese së bashku me mbeturinat shtëpiake apo mbetjet e tjera, çojini ato në pikat e grumbullimit për materialet ambalazhuese të parashikuara nga autoritetet



“Ky produkt është prodhuar me teknologjinë më të fundit në kushte të përshtatshme për mjedisin.”

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

Kjo pjesë përmban udhëzime për sigurinë të cilat do t'ju ndihmojnë që të mbroheni nga rreziqet e lëndimit apo dëmtimit të pronës. Mos-respektimi i këtyre udhëzimeve do të bëjë të pavlefshme të gjitha garancitë.

1.1 Siguria e përgjithshme

- Tharësja mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç ose më të madhe dhe nga persona, aftësitë fizike, të ndjeshmërisë apo mendore të cilëve nuk janë zhvilluar plotësisht apo nuk kanë eksperiencë dhe njohuri me kusht që ata të jenë të mbikëqyrur apo të trajnuar për përdorim të sigurt të produktit dhe rreziqeve që ai mbart. Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Puna për pastrimin dhe mirëmbajtjen nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç rastit kur ata janë të mbikëqyrur.
- Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg pajisjes përveç rastit kur janë në mbikëqyrje të vazhdueshme.
- Këmbët e rregullueshme nuk duhet të hiqen. Hapësira midis tharëses dhe dyshemesë nuk duhet të reduktohet me materiale të tillë si tapetat, druri apo shiritat. Kjo do t'i shkaktojë probleme tharëses.
- Kryeni gjithmonë procedurat e instalimit dhe riparimit nga shërbimi i autorizuar. Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtime që mund të rrjedhin nga procedurat e kryera nga një person i paautorizuar.
- Mos e lani asnjëherë tharësen duke e sprucuar apo duke i derdhur ujë sipër! Ka rrezik të goditjes elektrike!

1.1.1 Siguria elektrike



Udhëzimet për sigurinë elektrike duhet të ndiqen ndërsa kryhet lidhja elektrike gjatë instalimit.



Pajisja nuk duhet të furnizohet nëpërmjet një pajisje e jashtme e ndezjes, si p.sh. një kohëmatës, dhe nuk duhet të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga shërbimi përkatës.

- Vendoseni tharësen në një prizë të tokëzuar të mbrojtur nga një siguresë sipas vlerës së specifikuar në etiketën e tipit. Instalimi i tokëzimit duhet të kryhet nga një elektrikist i kualifikuar. Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtime që mund të shkaktohen kur tharësja përdoret pa tokëzim sipas rregulloreve lokale.
- Tensioni dhe mbrojtja e lejuar nga siguresa është e deklaruar në pllakëzën e etiketës së tipit.
- Tensioni i specifikuar në etiketën e tipit duhet të jetë i barabartë me tensionin e rrjetit.
- Hiqeni tharësen nga priza kur nuk është në përdorim.
- Hiqeni tharësen nga rrjeti gjatë instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit dhe punimeve për riparimin.
- Mos e prekni spinën me duar të njoma! Mos e hiqni asnjëherë nga priza duke tërhequr kordonin, gjithmonë hiqeni duke kapur spinën.
- Mos përdorni kordonë zgjatues, pajisje me shumë priza apo adaptorë për ta lidhur tharësen me energjinë në mënyrë që të ulni rrezikun e zjarrit dhe goditjes elektrike.
- Priza e kabllor së energjisë duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit.



Kabllorja e rrjetit e dëmtuar duhet të ndërrohet duke njoftuar shërbimin e autorizuar.



Nëse tharësja është me defekt, ajo nuk duhet të përdoret derisa të riparohet nga një agjent shërbimi i autorizuar. Ka rrezik të goditjes elektrike!

1.1.2 Siguria e produktit



Çështje që duhet të merren në konsideratë për rrezikun e zjarrit:

Rrobat apo artikujt e specifikuar më poshtë nuk duhet të thahen

- në tharëse duke marrë në konsideratë rrezikun e zjarrit.
- Rrobat e palara, artikujt e ndotur me vaj, aceton, alkool, karburant, vajguri, largues të njollave, terpentinë, parafinë apo largues të parafinës, duhet të lahen në ujë të ngrohtë me detergjent të bollshëm përpara se të thahen në tharëse.

Për këtë arsye dhe veçanërisht artikujt që përmbajnë njollat e specifikuara më sipër duhet të lahen shumë mirë, për ta bërë këtë përdorni detergjente të përshtatshëm dhe zgjidhni një temperaturë të lartë larjeje.



Rrobat apo artikujt e specifikuar më poshtë nuk duhet të thahen në tharëse për shkak të rrezikut të zjarrit:

- Veshje apo jastëkë të përforcuar me gomë peshku (shkumë qumështi), mbulesat e dushit, tekstilet që i rezistojnë ujit, materiale përforcues prej gome dhe mbushje të gomës së peshkut.

- Veshjet që pastrohen me kimikate industriale.

Artikuj të tillë si çakmakët, shkrepëset, monedhat, pjesët metalike, gjilpërat etj. mund të dëmtojnë kazanin apo të çojnë në probleme me funksionimin. Prandaj kontrolloni të gjitha rrobat që do të vendosni në tharëse.

Mos e ndalni asnjëherë tharësen tuaj përpara se të ketë përfunduar programi. Nëse ju duhet ta bëni patjetër, hiqni shpejt të gjitha rrobat dhe hapini që të largohet nxehtësia.



Veshjet të cilat lahen në mënyrë të papërshtatshme mund të ndizen vetë dhe madje mund të ndizen edhe pasi të përfundojë tharja.

- Duhet të siguroni ajrosje të mjaftueshme me qëllim që të parandaloni daljen e gazeve nga pajisjet që punojnë me lloje të tjera të karburanteve duke përfshirë flakët e hapura nga akumulimi në dhomë për shkak të efektit të zjarrit kthyes.



Të brendshmet të cilat përmbajnë përforcues metalikë nuk duhet të thahen në tharëse. Tharësja mund të dëmtohet nëse përforcuesit metalikë lirohen apo shkëputen gjatë tharjes.



Përdorni zbutës apo produkte të ngjashme në përputhje me udhëzimet e prodhuesve të tyre.



Pastroni gjithmonë filtrin e linjtë para apo pas çdo ngarkese. Mos e përdorni asnjëherë tharëse pa instaluar filtrin e linjtë.

- Mos u përpiqni asnjëherë që ta riparoni vetë tharësen. Mos kryeni asnjë riparim apo procedurë zëvendësimi në pajisje edhe nëse e dini apo keni aftësinë për ta kryer procedurën e kërkuar përveç rastit kur sugjerohet në mënyrë të qartë në udhëzimet e përdorimit apo në manualin e shërbimit të bërë publik. Në rast të kundërt, mund të vini në rrezik jetën tuaj dhe të tjerëve.
- Nuk duhet të ketë derë që mbyllet, rrëshqitëse apo menteshë që të bllokojë hapjen e derës së ngarkimit në vendit ku do të instalohet tharësja.
- Instaloheni tharësen tuaj në vende të përshtatshme për përdorim shtëpiak. (banjë, ballkon i mbyllur, garazh etj.)
- Sigurohuni që kafshët shtëpiake të mos hyjnë në tharëse. Kontrolloni pjesën e brendshme të tharëses përpara se ta vini në punë.
- Mos u varni në derën e ngarkimit të tharëses tuaj kur është e hapur, në rast të kundërt mund të rrëzohet.

- Mbetjet e linjta nuk duhet të lejohen që të grumbullohen brenda tharëses.

1.2 Montimi mbi makinën larëse

- Duhet të përdoret një pajisje mbërthyesë midis të dyja pajisjeve kur tharësja instalohet mbi makinën larëse. Pajisja mbërthyesë duhet të instalohet nga një agjent shërbimi i autorizuar.
- Pesha totale e makinës larëse dhe tharëses - me ngarkesë të plotë - kur janë të vendosura mbi njëra-tjetrën arrin afërsisht në 180 kilogramë. Vendosini produktet në një dysHEME të ngurtë e cila ka kapacitet të mjaftueshëm mbajtës!



Makina larëse nuk mund të vendoset mbi tharëse. Kushtojini vëmendje paralajmërimeve të mësipërme gjatë instalimit të makinës tuaj larëse.

Tabela e instalimit për makinën larëse dhe tharësen

Thellësia e tharëses	Thellësia e makinës larëse						
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm	45 cm	40 cm
54 cm	Mund të instalohet					Mund të instalohet	Nuk mund të instalohet
60 cm	Mund të instalohet					Nuk mund të instalohet	Nuk mund të instalohet

1.3 Përdorimi i synuar

- Tharësja është projektuar për përdorim shtëpiak. Nuk është e përshtatshme për përdorim në biznes dhe nuk mund të përdoret jashtë përdorimit të saj të synuar.
- Përdoren tharësen vetëm për të tharë rroba të cilat kanë shenjën përkatëse.
- Prodhuesi heq dorë nga përgjegjësia që lind nga përdorimi apo transporti jo i duhur.
- Jeta e shërbimit të tharëses që keni blerë është 10 vjet. Gjatë kësaj periudhe do të ketë në dispozicion pjesë këmbimi që tharësja të funksionojë siç duhet.

1.4 Siguria për fëmijët

- Materialet ambalazhuese janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet ambalazhuese larg fëmijëve.
- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini fëmijët larg produktit kur ai është në punë. Mos i lejonit ata që ta ngacmojnë tharësen. Përdorni kyçjen për fëmijët me qëllim që t'i parandaloni ata që ta ngacmojnë tharësen.



Kyçja për fëmijët gjendet në panelin e kontrollit.
(Shihni Kyçjen për fëmijët)

- Mbajeni derën e ngarkimit të mbyllur edhe kur tharësja nuk është në përdorim.

1.5 Pajtimi me rregulloren e WEEE dhe asgjësimi i produktit



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura (WEEE).

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale me cilësi të lartë, të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Mos e hidhni produktin e përdorur bashkë me mbeturinat familjare dhe mbeturinat e tjera në fund të jetës së shërbimit të produktit. Çojeni atë në qendrën e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Këshillohuni me autoritetet lokale për të mësuar mbi këto qendra të grumbullimit.

1.6 Pajtimi me direktivën RoHS:

Produkti që keni blerë është i pajtueshëm me Direktivën EU RoHS (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.

1.7 Informacione për ambalazhin

Materialet e paketimit të produktit prodhohen nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

1.8 Specifikimet teknike




AL	
Lartësia (min. / maks.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Gjerësia	59,5 cm
Thellësia	53 cm
Kapaciteti (maks.)	7 kg**
Pesha neto (përdorimi i derës plastike të përparme)	32,5 kg
Voltazhi	Shiko etiketën e tipit***
Energjia nominale në hyrje	
Kodi i modelit	

* Lartësia min.: Lartësia me këmbë të rregullueshme të mbyllura.

Lartësia maks.: Lartësia me këmbë të rregullueshme të hapura në maksimum.

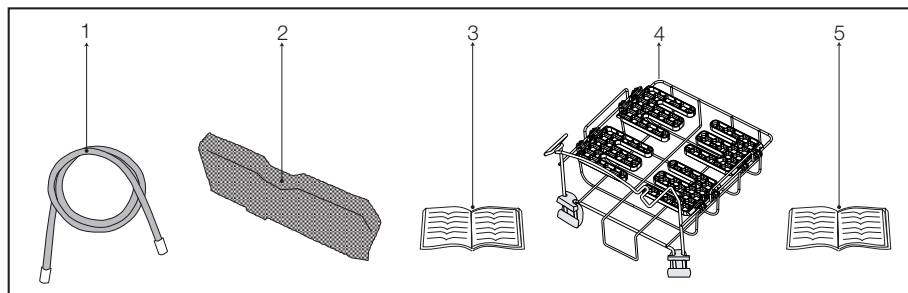
** Thani ngarkesën e rrobave para larjes.

*** Etiketa e tipit gjendet në pjesën e pasme të derës së ngarkimit.

	Specifikimet teknike të tharëses janë objekt i ndryshimeve pa një njoftim paraprak për të përmirësuar cilësinë e produktit.
	Figurat në këtë manual janë skematike dhe mund të mos përputhen me saktësi me produktin.
	Vlerat e shënuara në treguesit në tharëse ose në dokumentacione të tjera të botuara që shoqërojnë tharësen janë marrë në laboratorë në përputhje me standardet përkatëse. Këto vlera mund të ndryshojnë në varësi të kushteve operative dhe mjedisore.

2 Tharësja juaj

2.1 Përmbajta e ambalazhit



1. Tubi i shkarkimit të ujit *
2. Sfungjeri rezervë për sirtarin e filtrit*
3. Manuali i përdoruesit
4. Koshi i tharjes*
5. Manuali i përdorimit të koshit të tharjes*

*Mund të ofrohet së bashku me pajisjen tuaj në varësi të modelit.

3 Instalimi

Drejtojuni një Agjenti të shërbimit të autorizuar më të afërt për montimin e produktit tuaj.



Përgatitja e vendit dhe instalimit elektrik për produktin është përgjegjësi e klientit.



Instalimet dhe lidhjet elektrike duhet të kryhen nga një personel i kualifikuar.



Përpara instalimit, kontrolloni me sy nëse produkti ka ndonjë defekt. Nëse po, mos e montoni. Produktet e dëmtuara do të sjellin rreziqe për sigurinë tuaj.

3.1 Vendndodhja e përshtatshme për instalimin

- Montojeni produktin në një ambient ku nuk ka rrezik nga ngrirja dhe që është në një pozicion të qëndrueshëm dhe në nivel.
- Vëreni në punë produktin në një mjedis të ajrosur dhe pa pluhura.
- Mos bllokoni vrimat e ajrimit në pjesën përpara dhe poshtë produktit me materiale si tapete me fije të gjata dhe elemente druri.
- Mos e vendosni produktin mbi një tapet me fije të gjata ose mbi sipërfaqe të ngjashme.
- Mos e montoni produktin pas një dere me çelës, një dere rrëshqitëse ose një dere me mentesha që mund ta godasë produktin.
- Pasi produkti të jetë montuar, ai duhet të qëndrojë në të njëjtin vend ku është bërë lidhja e saj. Kur montoni produktin, sigurohuni që faqja e pasme e tij të mos prekë asgjë (rubinetë, priza, etj) dhe tregoni kujdes që ta montoni produktin në një vend ku do të qëndrojë përgjithmonë.



Mos e vendosni produktin mbi kabllon elektrike.

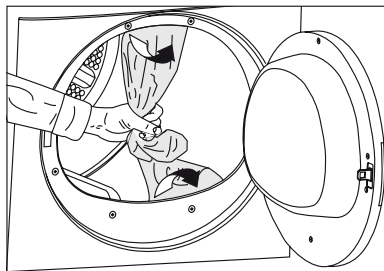
- Mbani një distancë të paktën 1,5 cm nga faqet e mobilieve të tjera.

3.2 Heqja e grupit të sigurisë së transportit



Hiqni grupin e sigurisë së transportit përpara se ta përdorni produktin për herë të parë.

1. Hapni derën e ngarkimit.
2. Brenda kazanit duhet të ketë një qese najloni që përmban një copë polisteroli. Mbajeni nga ana e shënuar me XX.
3. Tërhiqeni najlonin drejt vetes tuaj dhe hiqni grupin e sigurisë së transportit.



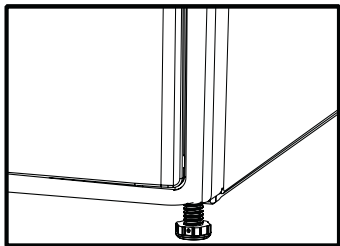
Sigurohuni që të keni hequr grupin e sigurisë së transportit (copat e najlonit+shkumën e polisterolit) para se ta përdorni produktin për herë të parë. Mos lini asnjë objekt brenda në kazan.

3.3 Montimi nën një banak

- Një pjesë e veçantë (pjesa nr. 297 360 0100) që zëvendëson mbrojtësen e sipërme duhet të sigurohet dhe të montohet nga Agjenti i shërbimit të autorizuar për ta përdorur pajisjen nën një banak ose në një raft. Ajo nuk duhet të përdoret asnjëherë pa mbrojtësen e sipërme.
- Lini një hapësirë të paktën 3 cm mes faqeve anësore dhe të pasme të produktit dhe faqeve të banakut/raftit kur montoni produktin nën një banak ose në një raft.

3.4 Rregullimi i këmbëve

Me qëllim që të siguroheni se pajisja funksionon me më pak zhurmë apo pa dridhje, duhet që ajo të qëndrojë në nivel dhe e balancuar në këmbët e saj. Balanconi pajisjen duhet rregulluar këmbët e saj. Rrotulloni këmbët për t'i rregulluar deri sa pajisja të qëndrojë në nivel dhe e palëvizshme.



i Mos i zhvidhosni asnjëherë këmbët nga foletë e tyre.

3.5 Lidhja elektrike

Për udhëzime specifike për lidhjen elektrike që kërkohet gjatë instalimit (**shikoni 1.1.1 Siguria elektrike**)

3.6 Transporti i pajisjes

1. Hiqeni pajisjen nga priza e rrjetit elektrik.
2. Hiqni elementin e shkarkimit të ujit (nëse ka) dhe lidhjet me oxhakun.
3. Shkarkoni të gjithë ujin e mbetur në pajisje para transportit.

3.7 Ndërrimi i llambës së ndriçimit

Në rast se përdoret një llambë ndriçimi në tharësen tuaj. Për të ndërruar llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin e tharëses, telefononi shërbimin e autorizuar. Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i synuar i kësaj llambe është që të ndihmojë përdoruesin që të vendosë lehtësisht rrobat në tharëse. Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet të përballojnë kushte fizike ekstreme, si dridhje dhe temperatura mbi 50 °C.

4 Përgatitja

4.1 Rrobat e përshtatshme për t'u tharë në tharëse

Veproni gjithmonë në përputhje me udhëzimet e shënuara në etiketat e rrobave. Thani vetëm rrobat të cilat kanë një etiketë që thotë se ato janë të përshtatshme për t'u tharë në tharëse dhe sigurohuni që të përzgjidhni programin e përshtatshëm.

LAUNDRY DRYING SYMBOLS																					
	Drying Symbols		Suitable for dryer		No Iron		Sensitive / Delicate dry		Do not dry with dryer		Do not dry		Do not dry-clean								
	Drying Settings		At any temperature		At high temperature		At medium temperature		At low temperature		Without heating		Hang to dry		Lay to dry		Hang wet to dry		Lay in shadow to dry		Dry-cleanable
	Iron -		Iron at high temperature		Iron at medium temperature		Iron at low temperature		Do not iron		Iron without steam										
IRON	Dry or Steam																				
	Maximum temperature		200 °C	150 °C	110 °C																

4.2 Rroba që nuk janë të përshtatshme për t'u tharë në tharëse



Pëlhurat delikate të qëndisura, të leshtat, veshjet e mëndafshta, veshjet delikate dhe me vlerë, artikujt e papërshkueshëm nga ajri dhe tylet e perdet nuk janë të përshtatshme për t'u tharë në pajisje.

4.3 Përgatitja e rrobave për t'u tharë

- Rrobat mund të përzihen me njëra-tjetrën pas larjes. Ndajini ato përpara se t'i vendosni në tharëse.
- Thajini së prapthi rrobat të cilat kanë aksesore të tillë si zinxhirët.
- Mbërtheni zinxhirët, sustat, tokëzat dhe kopsat.

4.4 Gjëra që duhen bërë për të kursyer energji

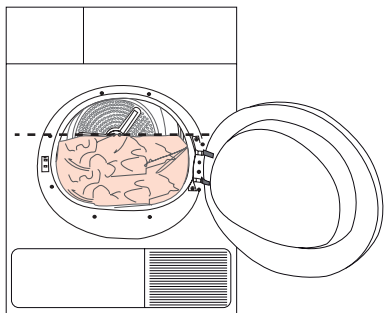
Respektimi i informacioneve do t'ju ndihmojë që ta përdorni tharësen në mënyrë ekologjike dhe eficiente në lidhje me energjinë.

- Centrifugojini rrobat tuaja me shpejtësinë më të madhe të mundshme kur t'i lani. Në këtë mënyrë, shkurtohet koha e tharjes dhe reduktohet konsumi i energjisë.
- Ndajini rrobat në varësi të llojit dhe trashësisë. Thani së bashku të njëjtat lloje të rrobave. Për shembull, peshqirët e hollë të kuzhinës dhe mbulesat e tavolinës thahen më shpejt se peshqirët e banjës.
- Ndiqui udhëzimet në manualin e përdorimit për përzgjedhjen e programit.
- Mos e hapni derën e ngarkimit të pajisjes gjatë tharjes përveç rasteve kur kjo është e nevojshme. Nëse ju duhet patjetër që të hapni derën e ngarkimit, mos e mban hapur për një kohë të gjatë.

- Mos shtoni rroba të lagura ndërkohë që tharësja është në punë.
- Pastroni filtrin e pushit përpara dhe pas çdo cikli të tharjes.
- Pastrojeni rregullisht kondensatorin të paktën një herë në muaj ose pas 30 cikleve të tharjes.
- Ajrosni mirë gjatë tharjes dhomën ku ndodhet tharësja.

4.5 Kapaciteti i duhur i ngarkimit

Ndriqni udhëzimet në “Tabelën e përzgjedhjes së programit dhe konsumit”. Mos ngarkoni më tepër rroba sesa vlerat e kapacitetit të treguara në tabelë.



Nuk rekomandohet që tharësja të ngarkohet me rroba që tejkalojnë nivelin e treguar në figurë. Rezultati i tharjes do të ulet nëse pajisja ngarkohet më tepër se ç’duhet. Për më tepër, tharësja dhe robat mund të dëmtohen.

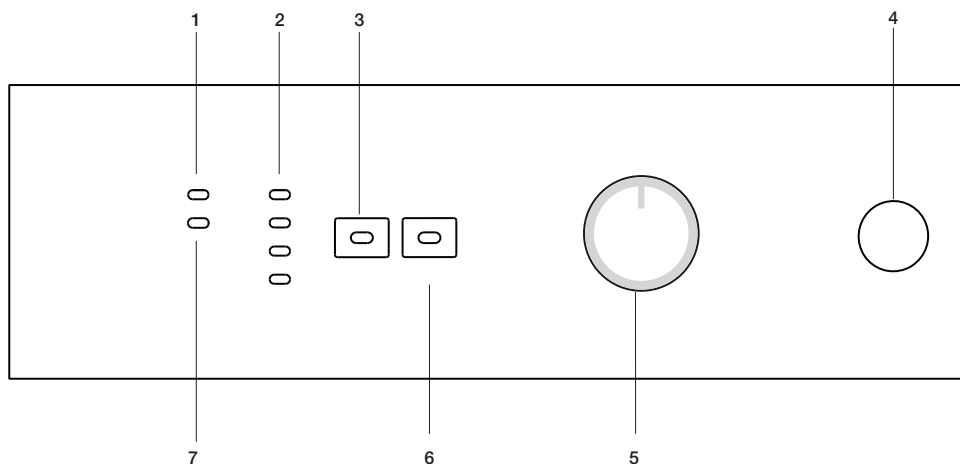
Peshat në vijim janë marrë si shembull:

Rrobat	Peshat e përafërta (g)*
Batanije pambuku (dyshe)	1500
Batanije pambuku (teke)	1000
Çarçafë krevati (dyshe)	500
Çarçafë krevati (tek)	350
Mbulesa tavoline të mëdha	700
Mbulesa tavoline të vogla	250
Peceta çaji	100
Peshqirë banje	700
Peshqirë duarsh	350
Bluza	150
Këmisha pambuku	300
Këmisha	250
Fustane pambuku	500
Fustane	350
Xhinset	700
Shami (10 copë)	100
Bluza me mëngë të shkurtra	125

*Pesha e rrobave të thata përpara larjes.

5 Vënia në punë e produktit

5.1 Paneli i kontrollit



1. Drita paralajmëuese për pastrimin e filtrit

Drita paralajmëuese ndizet kur filtri është plot.

2. Treguesi vijues i kohëmatësit

Përdoret për të ndjekur ecurinë e programit aktual

3. Temperatura e ulët

Përdoret për tharje në temperatura të ulëta.

4. Butoni Aktiv/Joaktiv

Përdoret për të ndezur dhe për të fikur pajisjen.

5. Çelësi i përzgjedhjes së programit

Përdoret për të përzgjedhur programin.

6. Butoni Nis/Pezullo/Anulo

Përdoret për të nisur, pezulluar apo anuluar programin.

7. Drita paralajmëuese e depozitës së ujit

Drita paralajmëuese ndizet kur depozita e ujit mbushet plot.



5.2 Përgatitja e pajisjes

1. Vendoseni pajisjen tuaj në prizë.
2. Vendosni rrobat brenda pajisjes.
3. Shtypni butonin "Aktiv/Joaktiv".



Shtypja e butonin "Aktiv/Joaktiv" nuk do të thotë domosdoshmërisht se programi ka nisur. Shtypni butonin "Nis/Pezullo/Anulo" në pajisje për të nisur programin.

5.3 Përzgjedhja e programit të kohëmatësit

Vendosni kohën e përshtatshme nga tabela më poshtë e cila përfshin temperaturën e tharjes në gradë. Përzgjidhni kohën e dëshiruar me butonin e përzgjedhjes së programit të kohëmatësit.

Tharja shtesë	Than në temperatura të larta vetëm për rrobat e pambukta. Rrobat e trasha dhe me shumë shtresa (p.sh. peshqirët, të linjtat, xhinset) thahen në mënyrë të tillë që nuk kanë nevojë për hekurosje përpara se të vendosen në gardërobë.
Të thara për në dollap	Rrobat normale (P.sh. mbulesat e tavolinës, të brendshmet) thahen në mënyrë të tillë që nuk kanë nevojë për hekurosje përpara se të vendosen në sirtarë
Tharje me hekur	Rrobat normale (p.sh. këmishat, fustanet) thahen në mënyrë të tillë që janë gati për t'u hekurosor.



Për më shumë detaje në lidhje me programin, shihni, "Tabela e përzgjedhjes së programit"

5.4 Programet kryesore

Kundër-rrudhosjes

Do të aktivizohet një program 2 orësh kundër rrudhosjes për të parandaluar rrudhosjen e rrobave nëse ju nuk i nxirrni rrobat jashtë pasi programi të ketë përfunduar. Ky program i rrotullon rrobat në intervale prej 600 sekondash për të parandaluar rrudhosjen.

•Ajrosja

Kryet vetëm ajrosje për 10 minuta pa nxjerrë ajër të nxehtë. Falë këtij programi mund të ajrosni rrobat tuaja të cilat janë mbajtur në mjedise të mbyllura për kohë të gjatë për t'i hequr aromat e pakëndshme.




•Programet me kohëmatës

Mund të përzgjidhni një prej programeve me kohëmatës me 25 min, 50 min, 70 min, 85 min, 100 min, 121 min dhe 140 min për të arritur nivelin përfundimtar të tharjes. Thajini rrobat e pambukta në temperatura të larta dhe rrobat sintetike dhe që kërkojnë kujdes të veçantë në temperatura të ulëta, në varësi të llojit të veshjes.



Duhet të shtypni butonin "Low temperature" (Temperatura e ulët) për rrobat sintetike.

5.5 Përzgjedhja e programit dhe tabela e konsumit

AL					
Programet		Kapaciteti (kg)	Shpejtësia e rrotullimit në lavatriçe (rrotullime/min)	Sasia me përafërsi e lagështisë së mbetur	Koha e tharjes (min)
Cottons / Coloreds					
	Tharja e të pambuktave për në dollap	7	1000	% 60	121
			800	% 70	140
	3,5	1000	% 60	70	
		800	% 70	85	
	Tharja e të pambuktave për hekurosje	7	1000	% 60	100
			800	% 70	121
	3,5	1000	% 60	50	
		800	% 70	50-70	
Sintetiket					
	Tharja e të pambuktave për në dollap	3,5	800	% 40	50
			600	% 50	70
Vlerat e konsumit të energjisë					
Programet	Kapaciteti (kg)	Shpejtësia e rrotullimit në lavatriçe (rrotullime/min)	Sasia me përafërsi e lagështisë së mbetur	Vlerat e konsumit të energjisë në kwh	
Veshjet e pambukta gati për t'u veshur*	7 / 3,5	1000	% 60	4,22 / 2,29	
Veshjet e pambukta gati për hekurosje	7	1000	% 60	3,40	
Veshjet sintetike gati për t'u veshur	3,5	800	% 40	1,60	
Konsumi i energjisë në modalitetin joaktiv për programin standard të veshjeve të pambukta me ngarkesë të plotë, PO (W)					0,3
Konsumi i energjisë në modalitetin aktiv për programin standard të veshjeve të pambukta me ngarkesë të plotë, PL (W)					1,0



„Programi i thatë i raftit të veshjeve të pambukut“ i përdorur me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme është programi standard i tharjes me të cilin lidhen informacionet në etiketë dhe në skedën e të dhënave - ky program është i përshtatshëm për tharjen e rrobave normale të lagura prej pambuku dhe ai është programi më efikas në kuadër të konsumit të energjisë për veshjet e pambukut.

* : Etiketa e energjisë për programin standard (EN 61121:2012) Të gjitha filtrat duhet të jenë pastruara para se të kryhet seria e testeve.

Të gjitha vlerat e dhëna në tabelë janë vendosur sipas standardit EN 61121:2012. Këto vlera mund të devijojnë nga tabela sipas llojit të rrobave, shpejtësisë së centrifugimit të rrobave, kushteve mjedisore dhe luhatjeve të tensionit.

5.6 Funkzioni ndihmës

Temperatura e ulët

Ky funksion lejon tharjen në temperatura më të ulëta dhe kursen kështu energji.

Kur zgjidhni këtë funksion, do të ndizet sinjali paralajmërues LED.



Duhet ta përdorni këtë funksion kur thani rroba sintetike ose delikate.

5.7 Treguesit e paralajmërimeve



Treguesit e paralajmërimeve mund të ndryshojnë sipas modelit të pajisjes tuaj.

Pastrimi i filtrit

Pasi programi të përfundojë do të ndizet një dritë paralajmëruese për t'ju kujtuar për pastrimin e filtrit.



Nëse drita paralajmëruese për pastrimin e filtrit ndizet vazhdimisht, referohuni te "Zgjidhjet e sugjeruara për problemet".

Depozita e ujit



Në fund të programit ose kur depozita të jetë mbushur plot do të ndizet një sinjal paralajmërues LED. Pajisja ndalon punën kur ndizet ky sinjal paralajmërues LED gjatë procesit të një programi. Për të rinisur pajisjen, shkarkoni ujin nga depozita e ujit. Shtypni butonin "Nis/Pezullo/Anulo" për të nisur programin pasi të keni zbrazur depozitën e ujit. Drita paralajmëruese LED fiket dhe programi rinis punën.

5.8 Nisja e programit

1. Shtypni butonin "Nis/Pezullo/Anulo" për të nisur programin.

2. Drita e butonit "Nis/Pezullo/Anulo" do të ndizet për të treguar që programi ka nisur. Treguesi vijues i kohëmatësit

Një nga sinjalet LED qëndron i ndezur për sa kohë që zgjat procesi i programit dhe tregon me përafërsi kohën e mbetur.

5.9 Ndryshimi i programit pasi ai ka nisur

Mund të përdorni këtë veçori për të tharë rrobat tuaja me një program tjetër pasi pajisja juaj të ketë nisur punën.

Për shembull;

Mbani të shtypur butonin "Start/Pause/Cancel" (Nis/ndërprit/anulo) për rreth 3 sekonda për të zgjedhur programin me "90" minuta në vend të programit me "60" minuta. Përzgjidhni programin me "90" minuta duke rrotulluar çelësin e programit.

Shtypni butonin "Nis/Pezullo/Anulo" për të nisur programin.



Programi që zgjidhet i pari do të vazhdojë edhe nëse butoni i zgjedhjes së programit lëvizet dhe zgjidhet një modalitet programi tjetër kur pajisja është duke punuar. Duhet ta anuloni programi në vazhdim për të ndryshuar programin e tharjes. (Shikoni Përfundimi i programit nëpërmjet anulimit)

Shtimi/heqja e rrobave në modalitetin e gatishmërisë

Me qëllim që të shtoni apo të nxirrni rroba pas nisjes së programit;

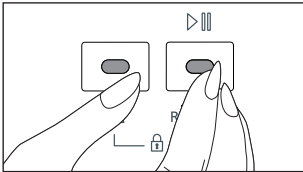
1. Shtypni butonin "Nis/Pezullo/Anulo" për ta kaluar pajisjen në modalitetin "Pezullo". Procesi i tharjes do të ndalet.
2. Hapni derën në pozicionin Pezullo dhe mbylleni sërish pasi të keni shtuar apo hequr rroba.
3. Shtypni butonin "Nis/Pezullo/Anulo" për të nisur programin.



Rrobat e shtuara pasi ka nisur procesi i tharjes mund të shkaktojnë që rrobat tashmë të thara të përzihen me rrobat e lagura dhe rezultati të jetë me rroba të lagura pasi procesi i tharjes të ketë përfunduar.

5.10 Kycja për fëmijët

Ka një çelës për kycjen për fëmijët për të parandaluar ndërprerjen e programit nga shtypja e çelësave kur programi është aktiv. Kur aktivizohet kycja për fëmijët, dera e ngarkimit dhe të gjithë çelësat e panelit, përveç atij "Aktiv/Joaktiv", janë të çaktivizuara. Për të aktivizuar kycjen për fëmijët, shtypni njëkohësisht për 3 sekonda butonat "Start/Pause/Cancel" (Nis/ndërprit/anulo) dhe "Low temperature" (Temperatura e ulët). Për të nisur një program të ri pasi ai të ketë përfunduar ose për të ndërprerë programin, duhet të çaktivizohet kycja për fëmijët. Për të çaktivizuar kycin për fëmijët, shtypni të njëjtët butona për 3 sekonda.



Një nga sinjalet LED në treguesin vijues të programit fillon të pulsojë kur aktivizohet kyçi për fëmijët.



Kycja për fëmijët çaktivizohet kur pajisja rinis duke shtypur butonin "Aktiv/Joaktiv".

5.11 Përfundimi i programit nëpërmjet anulimit

Programi që zgjidhet i pari do të vazhdojë edhe nëse ndryshohet pozicioni i butonit të zgjedhjes së programit. Pasi "Programme cancel" (Anulimi i programit) të jetë aktivizuar, mund të përzgjidhet një program i ri që të ndryshohet programi i tharjes.

Për të anuluar çdo program të zgjedhur;

- Shtypni butonin "Start/Pause/Cancel" (Nis/ndërprit/anulo) për rreth 3 sekonda. Sinjalet paralajmëruese LED "Filter cleaning" (Pastrimi i filtrit) dhe "Water tank" (Depozita e ujit) si dhe sinjali paralajmërues LED "0" në treguesin vijues të programit do të ndizen në fund të kësaj periudhe për t'ju kujtuar.



Meqenëse pjesa e brendshme e pajisjes do të jetë tepër e nxehtë kur anuloni programin ndërsa ajo është në punë, aktivizoni programin e ajrosjes që ajo të ftohet.

Pajisja nuk do të fillojë punën edhe nëse shtypni butonin "Start/Pause/Cancel" (Nis/ndërprit/anulo), përveçse kur çelësi i zgjedhjes së programit rrotullohet te programi fillestar. Programi i ndërprerë duhet të anulohet për të ndryshuar programin e tharjes.

5.12 Përfundimi i programit

Sinjalet paralajmëruese LED "Filter cleaning" (Pastrimi i filtrit) dhe "Water tank" (Depozita e ujit) si dhe sinjali paralajmërues LED "0" në treguesin vijues të programit do të ndizen në fund të programit. Dera mund të hapet dhe pajisja është e gatshme për një cikël të dytë. Shtypni butonin "On/Off" (Aktiv/Joaktiv) për të fikur pajisjen.



Nëse nuk i nxirrni rrobata pasi programi të ketë përfunduar, do të aktivizohet një program 2 orësh kundër rrudhosjes për të parandaluar rrudhosjen e rrobave.



Pastroni filtrin pas çdo tharjeje (shihni Pastrimi i filtrit).

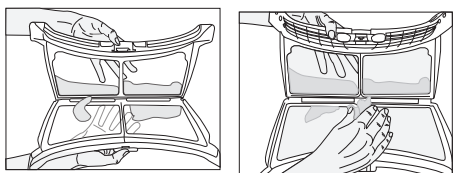
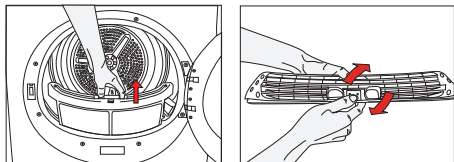


Zbrazni depozitën e ujit pas çdo tharjeje (shihni Depozita e ujit).

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

6.1 Njësia e filtrit / sipërfaqja e brendshme e derës

Pushi dhe fibrat e lëshuara në ajër nga rrobat gjatë ciklit të tharjes grumbullohen në "Njësinë e filtrit".



i Fibrat dhe pushi i tillë zakonisht krijohen gjatë veshjes dhe larjes.

i Pastroni gjithmonë filtrin dhe sipërfaqet e brendshme të kapakut pas çdo procesi të tharjes.

i Filtrin dhe zonën e filtrit mund ta pastroni duke përdorur një fshesë me korrent.

Për të pastruar filtrin:

1. Hapni derën e ngarkimit.
2. Hiqni filtrin e kapakut duke e tërhequr lart dhe hapeni filtrin.
3. Pastroni pushin, fibrat dhe fijet e pambukut me dorë ose me një copë pëlhurë të butë.
4. Mbyllni filtrin dhe vendoseni përsëri në vendin e tij.

i Në sipërfaqen e filtrit mund të ketë bllokime pas përdorimit të pajisjes për një kohë të caktuar; nëse ndodh kjo gjë, lajeni filtrin me ujë dhe thajeni para se ta përdorni përsëri.

i Pastroni të gjithë sipërfaqen e brendshme të kapakut dhe të gominës së derës.

6.2 Depozita e ujit;

Lagështia nga rrobat e njoma largohet nga rrobat dhe kondensohet. Shkarkoni depozitën e ujit pas çdo cikli të tharjes kur ndizet drita paralajmëruese e "Depozitës së ujit".



Uji i kondensuar nuk është i pijshëm!

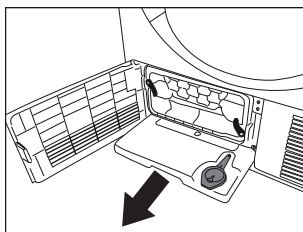


Mos e hiqni asnjëherë depozitën e ujit kur programi është në punë!

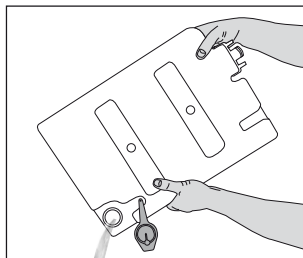
Nëse harroni që të shkarkoni depozitën e ujit, tharësja do të ndalojë gjatë cikleve pasuese të tharjes kur depozita e ujit të jetë plot dhe do të ndizet drita paralajmëruese e "Depozitës së ujit". Nëse ndodh kjo, shtypni butonin "Start/Pause/Cancel" (Nis/ndërprit/anulo) për të vazhduar ciklin e tharjes pas shkarkimit të depozitës së ujit.

*Për të zbrazur depozitën e ujit:

1-Hiqni me kujdes depozitën e ujit duke hapur kapakun e pllakës mbrojtëse/duke tërhequr sirtarin.



2-Shkarkoni ujin nga depozita



3-Nëse ka grumbullim të pushit në gypin e depozitës së ujit, pastroni me ujë të rrjedhshëm.

4-Vendoseni depozitën e ujit në vendin e saj.

6.3 Për kondensatorin;

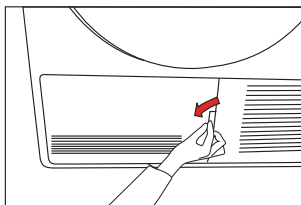
Ajri i nxehte dhe i lagësht në kondensator ftohet nëpërmjet ajrit të ftohtë të dhomës. Prandaj, ajri i lagësht që qarkullon në tharësen tuaj kondensohet dhe pastaj dërgohet me pompë në depozitë.



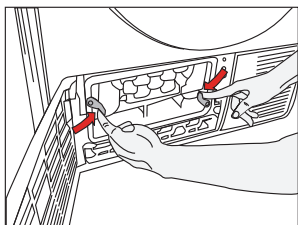
Pastrojeni kondensatorin pas çdo 30 cikleve të tharjes ose një herë në muaj.

Për të pastruar kondensatorin:

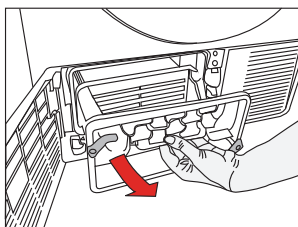
1. Nëse është kryer një proces i tharjes, hapni derën e ngarkimit të pajisjes dhe prisni derisa ajo të ftohet.



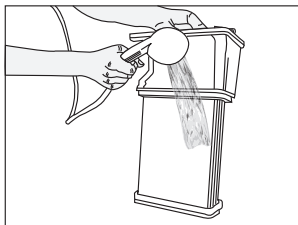
2. Zbërtheni dy mbërthyeset e kondensatorit pasi të hapni pllakëzën metalike mbrojtëse.



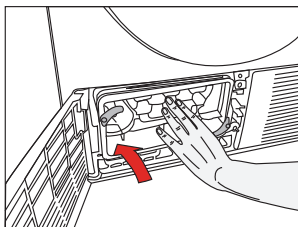
3. Tërhiqni kondensatorin.



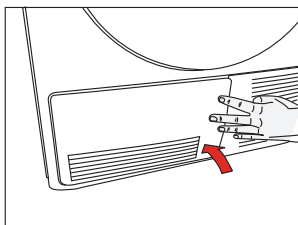
4. Pastroni kondensatorin duke përdorur ujë me presion me një dush me rotor dhe prisni derisa uji të thahet.



5. Vendoseni kondensatorin në folenë e tij. Mbyllni 2 mbërthyeset dhe sigurohuni që ato të janë vendosur në mënyrë të sigurt.



6. Mbyllni kapakun e pllakëzës metalike mbrojtëse.



7 Zgjidhjet e sugjeruara për problemet

“Kapaku hapet në mënyrë spontane.”

- Mund të jenë bllokuar rrjetat e filtrit. Lajeni filtrin

Robat dalin të lagura në fund të tharjes.

- Mund të jenë bllokuar rrjetat e filtrit. Lajeni filtrin.
- Mund të jetë ngarkuar një sasi e tepërt e rrobave. Mos e mbushni tharësen më shumë se ç’duhet.

Tharësja nuk ndizet apo programi nuk fillon. Tharësja nuk aktivizohet kur programohet.

- Mund të mos jetë vendosur në prizë. Sigurohuni që pajisja të jetë vendosur në prizë.
- Dera e mbushjes mund të jetë pak e hapur. Sigurohuni që dera e ngarkimit të jetë e mbyllur siç duhet.
- Mund të mos jetë caktuar programi ose mund të mos jetë shtypur butoni «Start/Pause/Cancel» (Nis/ndërprit/anulo). Sigurohuni që keni zgjedhur programin dhe nuk është në modalitetin “Pause” (Ndërprit).
- Mund të jetë aktivizuar «Childproof lock» (Kyçi për fëmijët). Çaktivizoni kyçin për fëmijët.

Programi është ndërprerë pa asnjë shkak.

- Dera e mbushjes mund të jetë pak e hapur. Sigurohuni që dera e ngarkimit të jetë e mbyllur siç duhet.
- Mund të jetë ndërprerë energjia elektrike. Shtypni butonin «Start/Pause/Cancel» (Nis/ndërprit/anulo) për të nisur programin.
- Depozita e ujit mund të jetë plot. Zbrazni ujin nga depozita.

Robat hyjnë në ujë, lidhen apo prishen.

- Mund të mos jetë zgjedhur një program i përshtatshëm për llojin e rrobave. Thani vetëm rrobat që janë të përshtatshme për tharjen në tharëse pasi të kontrolloni etiketat në rrobat tuaja.
- Zgjidhni një program me një temperaturë të përshtatshme të ulët për llojin e rrobave për t’i tharë ato.

Drita e kazanit nuk ndizet. (Për modelet me llambë)

- Tharësja mund të mos jetë ndezur me butonin «On/Off» (Ndezje/fikje). Sigurohuni që tharësja të jetë e ndezur.
- Llamba mund të jetë e djegur. Telefononi shërbimin e autorizuar për të ndërruar llambën.

Sinjali LED “O” pulson.

- Mund të jetë aktivizuar programi kundër rrudhosjes për 2 orë për parandalimin e rrudhosjes së rrobave. Fikeni tharësen dhe nxirrni rrobat.

Drita LED “O” është e ndezur.

- Programi ka mbaruar. Fikeni tharësen dhe nxirrni rrobat.

Drita LED “Filter cleaning” (Pastrimi i filtrit) është e ndezur.

- Mund të mos jetë pastruar filtri. Pastroni filtrin e kapakut.

“Uji del nga kapaku”

- Pastroni të gjithë sipërfaqen e brendshme të kapakut dhe të gominës së derës.

“Kapaku hapet në mënyrë spontane.”

- Shtypeni deri sa të dëgjoni që është mbyllur.

Për produktet me një kondensator:

Drita paralajmëruese LED e “Depozitës së ujit” është e ndezur.

- Depozita e ujit mund të jetë plot. Zbrazni ujin nga depozita.

Drita LED “Condenser cleaning” (Pastrimi i kondensatorit) është e ndezur.

- Mund të mos jetë pastruar kondensatori. Pastroni filtrat në kondensator nën pllakën mbrojtëse.

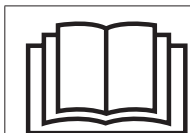


Telefononi një shërbim të autorizuar nëse problemi përsëritet.

Ве молиме, прво прочитајте го прирачникот за употреба!

Почитувам потрошувачу,

Ви благодариме што избравте производ на „Веко“. Се надеваме дека производот, произведен со највисок квалитет и технологија, ќе Ви даде најдобри резултати. Ви препорачуваме да го прочитате внимателно прирачникот и другите придружни документи пред да го користите производот, како и да го зачувате за понатамошно упатување. Ако му го дадете на некој друг производот, дајте им го и прирачникот. Внимавајте на деталите и на предупредувањата наедени на прирачникот за употреба и следете ги упатствата во него. Користете го прирачникот за употреба за моделот наведен на предната страница.



Прочитајте ги упатствата.

Објаснување на симболите

Во прирачникот за употреба се користат следниве симболи:

	Важни информации и корисни совети за употреба.
	Предупредување за опасни истуации во однос на животот и имотот.
	Предупредување за струен удар.
	Предупредување за врели површини.
	Предупредување за опасност од пожар.
	Материјалите за пакување на производот се произведени од материјали за рециклирање според нашите национални регулативи за животната средина.

Не фрлајте ги остатоците од пакувањето со отпадот од домаќинството или со друг отпад, фрлете ги на соодветните пунктови одредени од локалните власти.



Производот е направен со најнова технологија и во поволни екопошки услови.

1 Важни упатства за безбедноста и за животната средина

Овој дел содржи безбедносни упатства што ќе помогнат да се заштитите од лични повреди или оштетување на имотот. Нема да важи гаранцијата ако не ги почитувате овие упатства.

1.1 Општа безбедност

- Машината за сушење алишта може да ја користат деца од и над седумгодишна возраст, како и лица чии физички, сензорни или ментални капацитети не се целосно развиени или кои немаат искуство или знаење, но под услов да се надгледувани или обучени како безбедно да го користат производот и знаат за ризиците. Деца не смее да си играат со производот. Чистењето и одржувањето не треба да го прават деца освен ако не ги надгледува некој.
- Деца помлади од 3 години треба да се држат на страна освен ако не се постојано надгледувани.
- Ногалките за приспособување не треба да се отстранат. Јазот помеѓу машината за сушење алишта и подот не треба да се пополнува со килими, дрво и селотејп. Ова ќе предизвика проблеми кај машината за сушење алишта.
- Инсталирањето и поправањето секогаш нека го прави овластен сервис. Производителот нема никаква одговорност за оштетувања што може да настанат од постапките што ги изведуваат неовластени лица.
- Никогаш не чистете ја машината за сушење алишта со шприцање или истурање вода на нејзе! Може да настане краток спој!

1.1.1 Безбедност во однос на струјата



Безбедносните упатства во однос на струјата треба да се следат додека се вклучува машината во струја при инсталирањето.



Машината не смее да се напојува преку екстерен уред за прекинување, како на пример мерач на времето, или да се вклучи во коло кое редовно се вклучува и исклучува програмски.

- Поврзете ја машината за сушење алишта со приземјена приклучница заштитена со бушон на вредноста наведена на етикетата која го означува видот. Инсталацијата за приземјување нека ја направи квалификуван електричар. Нашата фирма нема да одговара за оштетувања што настануваат кога машината за сушење алишта се користи без приземјување во согласност со локалните регулативи.
- Волтажата и дозволената заштита на бушонот се наведени на плочката со налепницата за видот.
- Волтажата наведена на налепницата со видот мора да одговара на волтажата на електричната мрежа.
- Исклучете ја машината за сушење алишта ако не се користи.
- Исклучете ја машината за сушење алишта од електричната мрежа при инсталирање, одржување чистење и поправање.
- Не го допирајте кабелот со мокри раце! Никогаш не вадете го кабелот со тегнење, секогаш фатете го приклучокот и повлечете.
- Не користете продолжни кабли, повеќе приклучови или адаптери за да ја поврзете машината за сушење во струја за да го намалите ризикот од пожар и краток спој.
- Приклучокот на кабелот за струја мора да е лесно достапен по инсталирањето.



Ако главниот кабел е оштетен треба да се извести Овластената служба.



Ако машината за сушење алишта е неисправна, не смее да се користи освен ако не ја поправи претставник на овластен сервис! Може да настане краток спој!

1.1.2 Безбедност на производот



На што треба да се внимава при опасност од пожар:

Не треба да се сушат помалку алишта или други предмети во машината за сушење од наведеното поради опасност од пожар.

- Неиспрани алишта и други предмети
- Другите предмети извалкани со масло, ацетон, алкохол, нафта, керозин, отстранувачи на дамки, терпентин, парафин или отстранувачи на парафин мора да се измијат во топла топла вода со многу детергент пред да се стават во машината за сушење алишта.
Затоа, особено предметите што имаат вакви дамки мора да се измијат многу добро, а за тоа користете соодветен детергент и изберете висока температура на перење.



Не треба да се сушат помалку алишта во машината за сушење од наведеното поради опасност од пожар:

Облеката или перниците што содржат гумена пена (латекс пена), капите за туширање, текстилите отпорни на вода, материјалите со гумено зајакнување и перничуња од гумена пена.

- Алиштата што се чистат со индустриски хемикалии.
- Предметите како што се запалките, кибритите, металните делови, иглите итн., може да го оштетат цилиндарот или може да доведат до функционални проблеми. Затоа, проверете ги сите алишта што ги ставате во машината за сушење алишта.
Никогаш не прекинувајте ја машината за сушење алишта пред да заврши програмата. Ако мора да го сторите тоа, отстранете ги сите алишта брзо и ставете ги да се изладат.



Алиштата што се несоодветно испрани може да се самозапалат, друи и по завршувањето на сушењето.

- Мора да има доволно вентилација за да се спречи гасови да излегуваат од уредите што користат други видови гориво, вклучувајќи и гол пламен, и да се акумулираат во собата за да не дојде до повратен удар.



Во машината за сушење алишта никогаш не треба да се суши долен веш што има метална потпора. Машината за сушење алишта може да е оштетена ако металната потпора излезе или се скрши додека трае сушењето.



Користете омекнувачи и слични производи според упатствата на нивните производители.



Секогаш чистете го филтерот за влакненца од текстил или по секое полнење. Никогаш не користете ја машината за сушење алишта ако не е инсталиран филтерот за влакненца.

- Никогаш не обидувајте се да ја поправите самите машината за сушење алишта. Не поправајте или не заменувајте делови на производот дури и да знаете како или умеете да ја извршите потребната постапка, освен ако не е јасно предложено тоа во упатствата за работа или издадениот прирачник за сервисирање. Инаку го ставате во опасност својот живот и животот на другите.
- Не смее да има врата што се заклучува, лизга или е закачена што може да го блокира отворот на вратата за полнење на местото каде што ќе се инсталира машината за сушење алишта.
- Инсталирајте ја машината за сушење на соодветно место во Вашиот дом. (Купатилото, затворен балкон, гаража итн.)
- Внимавајте да не влегуваат миленици во машината за сушење алишта. Проверете ја внатрешноста на машината за сушење пред да ја користите.
- Не навалувајте се на вратата за полнење на машината за сушење алишта затоа што може да се откачи.
- Не смее да се дозволи да се насоберат влакненца од текстил околу центрифугата

1.2 Ставање врз машина за перење алишта

- Уред за фиксирање треба да се користи меѓу двете машини кога се инсталира машината за сушење над машина за перење алишта. Уредот за фиксирање мора да го инсталира претставник на овластен сервис.
- Вкупната тежина на машината за перење алишта и на машината за сушење кога се наполенти и ставени една врз друга изнесува околу 180 кг. Ставете ги производите на цврст под што може да ги издржи!



Машината за перење алишта не може да се стави врз машината за сушење. Внимавајте на предупредувањата наведени погоре во текот на инсталирањето на машината за перење алишта.

Табела за инсталирање на машина за перење алишта и на машина за сушење алишта

Длабочина на машината за сушење алишта	Длабочина на машината за перење алишта						
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm	45 cm	40 cm
54 cm	Може да се инсталира					Може да се инсталира	Не може да се инсталира
60 cm	Може да се инсталира					Не може да се инсталира	

1.3 Наменета употреба

- Машината за сушење е наменета за домашна употреба. Не е соодветна за комерцијална употреба и не смее да се користи за други цели од наменетата.
- Користете ја машината за сушење алишта само за сушење алишта што се соодветно обележани.
- Производителот не презема одговорност за неправилното користење или транспортирање.
- Животниот век на машината за сушење што ја купивте е 10 години. Во текот на овој период, оригиналните резервни делови се достапни за да работи правилно машината за сушење.

1.4 Безбедност во однос на деца

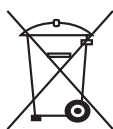
- Материјалите за пакување се опасни за деца. Чувајте ги материјалите за пакување настрана од деца.
- Електричните производи се опасни за деца. Чувајте ги децата подалеку од производот кога е работи. Не дозволувајте им да си играат со машината за сушење алишта. Користете го затворањето за деца за да спречите децата да си играат со машината за сушење.



Затворањето за деца е на контролната табла.
(Види, Затворање за деца)

- Држете ја затворена вратата за полнење дури и кога не се користи машината за сушење алишта.

1.5 Усогласеност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема и ослободување од отпадни производи



Овој производ е во согласност со Директивата на ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (2012/19/EU).

Овој производ има симбол за класификација за отпадна електрична и електронска опрема (Директивата за отпадна електрична и електронска опрема).

Овој производ е направен со висококвалитетни делови и материјали што може да се користат повторно и што се соодветни за рециклирање. Кога ќе дотрае, не се ослободувајте од отпадниот производ во нормалниот домашен отпад и други отпади. Однесете го во пункт за собирање за рециклирање на електрична и електронска опрема. Ве молиме, консултирајте ги локалните власти за да дознаете за овие собирни пунктови.

1.6 Усогласеност со Директивата за ограничување опасни супстанции:

Купениот производ е во согласност со Директивата на ЕУ за ограничување опасни супстанции (2011/65/EU). Не содржи штетни или забранети материјали наведени во Директивата.

1.7 Информации за пакувањето

Материјалите за пакување на производот се произведени од материјали за рециклирање според нашите национални регулативи за животната средина. Не се одлободувајте од материјалите за пакување заедно со домашниот или други отпади. Однесете ги во пунктот за собирање материјали за пакување определени од локалните власти.

1.8 Технички спецификации




МК	
Висина (мин. / макс.)	84,6 см / 86,6 см*
Ширина	59,5 см
Длабочина	53 см
Капацитет (макс.)	7 кг**
Нето тежина (употреба на предната пластична врата)	32,5 кг
Волтажа	Видете го видот налепница***
Рангиран влез на струја	
Шифра на моделот	

* Мин. висина: Висина со затворени приспособливи ногалки.

Макс. висина: Висина со максимално отворени приспособливи ногалки.

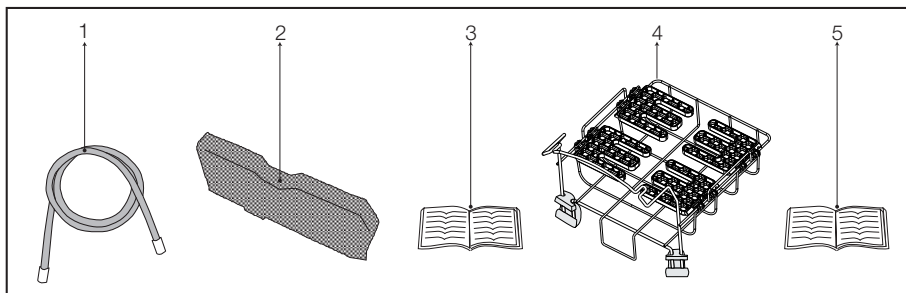
** Тежина на суви алишта пред перење.

*** Етикетата за видот се наоѓа зад вратата за полнење.

	Техничките спецификации на машината за сушење се предмет на спецификација без предупредување за подобрување на квалитетот на производот.
	Цифрите во овој прирачник се шематски и може да не одговараат целосно на производот.
	Вредностите наведени на маркерите на машината за сушење или во другите издадени документи што доаѓаат со машината за сушење се добиени со лабораториско мерење според релевантните стандарди. Во зависност од условите на работење и на животната средина на машината за сушење алишта, овие вредности може да варираат.

2 Вашата машина за сушење алишта

2.1 Содржина на пакувањето






1. Црево за испуштање вода *
2. Резервен сунѓер за оделот со филтер *
3. Прирачник за употреба
4. Корпа за сушење*
5. Прирачник за користење на корпата за сушење*

*Може да ја добиете заедно со машината, зависи од моделот.


3 Инсталација

Обратете му се на најблискиот овластен сервис за инсталирање на производот.

	Подготовка на локацијата и на електричната инсталација за производот е под одговорност на клиентот.
	За инсталацијата и електричните врски мора да се погрижи квалификуван персонал.
	Пред инсталирањето, визуелно проверете дали производот е дефектен. Ако е така, не инсталирајте го. Оштетените производи претставуваат безбедносен ризик.


3.1 Соодветна локација за инсталирање

- Инсталирајте го производот во средина во која нема ризик да замрзне и каде што е во стабилна позиција и на рамна површина.
- Вклучете го производот во добро вентилирана средина без прашина.
- Не блокирајте ги отворите за воздух пред и под производот со материјали како што се килими со долги влакна и дрвени ленти.
- Не ставајте го производот на килими со долги влакна или на слични површини.
- Не инсталирајте го производот зад вратата со катанец, лизгачка врата или врата на шатки што може да го удрат производот.
- Откако ќе се инсталира производот, треба да остане на исто место каде што е поврзана. Кога го инсталирате производот, проверете задниот сид да не допира никаде (славина, приклучница итн.) исто, внимавајте да го инсталирате производот на место каде што може да остане трајно.

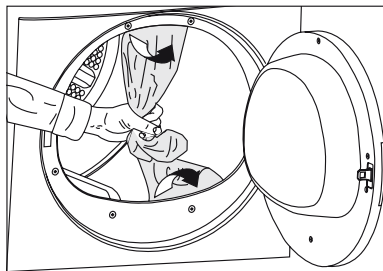
	Не ставајте го производот врз кабелот за струја.
--	--


- Нека има барем растојание од 1,5 см до сидовите на другиот мебел.

3.2 Отстранување на заштитата за транспортирање

	Отстранете ја заштитата за транспортирање пред да го користите производот.
---	--

1. Отворете ја вратата за полнење.
2. Има најлонска кеса во цилиндарот во кое има парче стиропена. Фатете го на делот обележан со XX.
3. Повлечете го најлонот кон себе и отстранете ја заштитата за транспортирање.



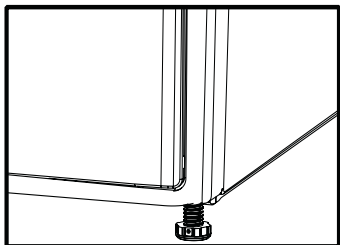
	Проверете дали сте ја отстраниле амбалажата за безбеден транспорт (деловите најлон + стиропена) пред да го користите производот првпат. Не оставајте ништо во цилиндарот.
---	---


3.3. Вградено инсталирање

- Посебен дел (Дел бр. 297 360 0100) кој го заменува горниот дел да го обезбедни и да го инсталира претставник на овластен сервис за да се користи машината вградена под или во елемент. Никогаш не треба да се користи машината без горниот дел.
- Оставете најмалку 3 см простор помеѓу страната и задните сидови на производот и сидовите на елементот кога го инсталирате производот под или во елемент.

3.4 Приспособување на ногалките

За да работи потивко машината и за да нема вибрации, мора да стои на рамна површина и да стои стабилно на ногалките. Баласирајте ја машината со приспособување на ногалките. Поместете ги ногалките лево или десно додека не стои рамно и стабилно машината.



 Никогаш не отшрафувајте ги приспособливите ногалки од нивните лежишта.

3.5 Електрична врска

За конкретни упатства за електричното поврзување кое треба да се направи при инсталирање (**видете, 1.1.1 Безбедност во однос на струјата**)

3.6 Транспортирање на машината

1. Исклучете ја машината од доводот на струја.
2. Отстранете ги врските на одводот за вода (ако има) и на оџакоот.
3. Отстранете ја целосно водата што останала во машината.

3.7 Менување на сијалицата за осветлување

Во случај да се користи сијалица за осветлување во Вашата машина за сушење алишта. За да ја смените сијалицата/ЛЕД која се користи за осветлување на центрифугата, јавете се во овластениот сервис. Сијалицата/сијалиците што се користат во овој уред не е соодветна/не се соодветни за осветлување на соби во домаќинството. Наменетата цел на оваа сијалица е да му помогне на корисникот да ја стави полесно облеката во центрифугата. Сијалиците што се користат во овој уред мора да може да ги издржат физичките услови, како што се вибрациите и температурите над 50 °C.

4 Подготовка

4.1 Алишта соодветни за сушење во машината за сушење алишта

Секогаш почитувајте ги упатствата на етикетите на облеката. Сушете ги само алиштата што имаат етикета на која стои дека може да се сушат во машината за сушење алишта и внимавајте да ја изберете соодветната програма.

LAUNDRY DRYING SYMBOLS																					
	Drying Symbols		Suitable for dryer		No Iron		Sensitive / Delicate dry		Do not dry with dryer		Do not dry		Do not dry-clean								
	Drying Settings		At any temperature		At high temperature		At medium temperature		At low temperature		Without heating		Hang to dry		Lay to dry		Hang wet to dry		Lay in shadow to dry		Dry-cleanable
			Iron -		Iron at high temperature		Iron at medium temperature		Iron at low temperature		Do not iron		Iron without steam								
IRON	Dry or Steam	Iron at high temperature	Iron at medium temperature	Iron at low temperature	Do not iron	Iron without steam															
	Maximum temperature	200 °C	150 °C	110 °C																	

4.2 Алишта несоодветни за сушење во машината за сушење алишта

Деликатни везени ткаенини, волнени, свилени ткаенини, деликатни и вредни ткаенини, непропустливи парчиња и завеси од тул не се соодветни за сушење во машина.

4.3 Подготовка на алиштата за сушење.

- Алиштата може да се заплеткани меѓусебно пред перење. Одвојте ги алиштата пред да ги ставите во машината за сушење алишта.
- Алиштата што имаат метални детали, како што се патенти, свртете ги наопаку.
- Закопчајте ги патентите, кукичките и токите, како и копчињата на постелнината.

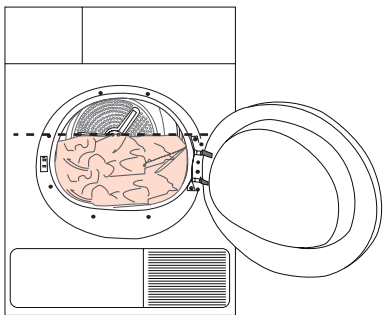
4.4 Што да се прави за да се заштеди струја

- Следниве информации ќе Ви помогнат да ја користите машината за сушење алишта на еколошки и енергетски ефикасен начин.
- Ставете ги Вашите алишта на највисоката брзина што може кога ги перете, Така ќе се скрати времето за сушење и намалена потрошувачка на енергија.
- Сортирајте ги алиштата по вид и дебелина. Сушете ист вид на алишта заедно. На пример, тенките кујнски крпи и прекривки се сушат побрзо од дебелиите крпи за во бања.
- Следете ги упатствата во прирачникот за употреба за да изберете програма.
- Не отворајте ја вратата за полнење на машината за време на сушењето освен ако има потреба. Ако мора да ја отворите вратата за полнење, не држете ја отворена долго време.
- Не додавајте мокри алишта додека работи машината за сушење алишта

- Исчистете го филтерот за влакненца пред и после секој циклус на сушење.
- Чистете го кондензаторот редовно, најмалку еднаш месечно или по секои 30 циклуси на сушење.
- Добро вентилирајте ја собата во која се наоѓа машината за сушење на алишта додека трае сушењето.

4.5 Правилен капацитет за полнење

Следете ги упатствата во „Табела за избор на програма и за собирање“. Не ставајте повеќе од назначените капацитети во табелата.



Не се препорачува да се полни машината за сушење алишта кога алиштата го надминуваат нивото наведено на сликата. Се намалува квалитетот на сушење кога машината е преполнета. Исто така, машината за сушење алишта и алиштата може да се оштетат.

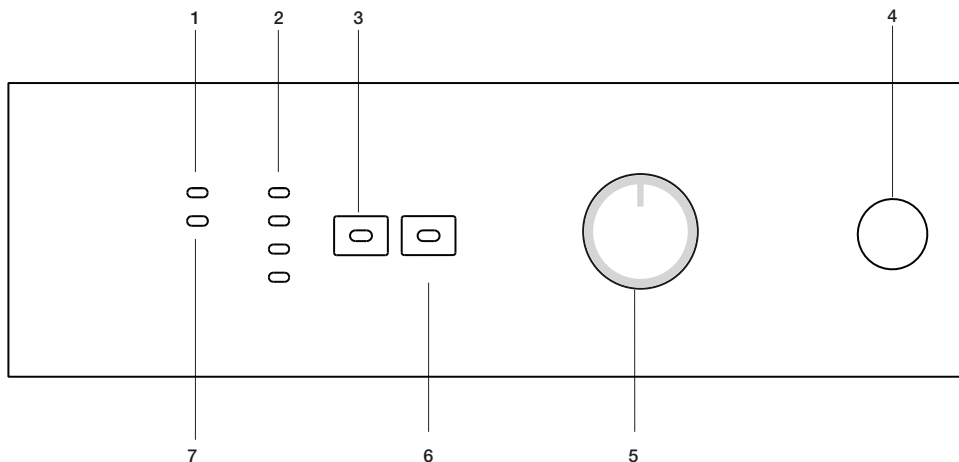
Следниве мерки се дадени како пример:

Алишта	Приближни мерки (g)*
Памучни навлаки за јорган (двојни)	1500
Памучни навлаки за јорган (единични)	1000
Прекривки за кревет (двојни)	500
Прекривки за кревет (единични)	350
Големи прекривки за маса	700
Малечки прекривки за маса	250
Платнени салфети	100
Крпи за капење	700
Крпи за раце	350
Блузи	150
Платнени кошули	300
Кошули	250
Памучни фустани	500
Фустани	350
Фармерки	700
Платнени марамчиња (10 парчиња)	100
Блузи со кратки ракави	125

* Тежина на суви алишта пред перење.

5 Користење на производот

5.1 Контролна плоча



1. Предупредувачко светло за чистење на филтерот

Предупредувачкото светло се вклучува кога е полн филтерот.

2. Индикатор за следење на програмата

Се користи за следење на напредувањето на тековната програма.

3. На ниски температури

Се користи за сушење на ниски температури.

4. Копче за вклучување/исклучување

Се користи за вклучување и за исклучување на машината.

5. Копче за избор на програма

Се користи за избирање програма.

6. Копче за почнување/паузирање/откажување

Се користи за да се почне,паузира или откаже програмата.

7. Предупредувачко светло за водниот резервоар

Предупредувачкото светло се вклучува кога е полн филтерот.



5.2 Подготвување на машината

1. Приклучете ја на машината во штекер
2. Ставете ги алиштата во машината.
3. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување.



Ако го притиснете копчето за вклучување/исклучување, тоа не значи дека програмата почнала. Притиснете го копчето „почни/паузирај/откажи“ за да ја започнете програмата.

5.3 Избирање на временски мерени програми

Одлучете кое е соодветното време од табелата дадена подолу во која се дадени температурите на сушење во степени. Изберете го саканото време со копчето за избирање на временски измерени програми.

Екстра суво	На високи температури сушете само памучни алишта. Дебелите и повеќеслојните алишта (на пример крпи, чаршави, фармерки) се сушат така што не треба да се пеглаат пред да се стават во плакар.
Суви за во плакар	Нормалните алишта (на пример прекривки за маса, долен веш) се сушат така што не треба да се пеглаат пред да се стават во плакар.
Суви за пеглање	Нормалните алишта (на пример кошули, фустани итн.) се сушат за да бидат спремни за пеглање.



За понтамошни детали за програмата, видете „Табела за избирање на програмата“.

5.4 Главни програми

Против гужвање

Двочасовна програма против набирање алишта за да не се набираат алиштата ќе се активира ако не ги извадите алиштата откако ќе заврши програмата. Оваа програма ги ротира алиштата во интервали од 600 секунди за да се спречи набирање.

•Вентилирање

Само се вентилира 10 минути без дување на топол воздух. Може да ја проветрите облеката што се чувала во затворена средина долго време благодарение на оваа програма за неутрализирање на непријатни мириси.





• Временски мерени програми

Може да изберете една од временски мерените програми од 25 мин., 50 мин., 70 мин., 85 мин., 100 мин., 121 мин., 140 мин. за да го одредите нивото на исушеност. Сушете ги памучните алишта на високи температури, а синтетичките и деликатните алишта на ниски температури во зависност од видот алишта.



Мора да го притиснете копчето за синтетика за „ниска температура“

5.5 Табела за избор на програма и потрошувачка

МК					
Програми		Капацитет (кг)	Брзина на вртење на машината за перење алишта (rpm)	Просечна количина на преостаната влажност	Време на сушење (минути)
Памук/Во боја					
	Суви за во плакар	7	1000	% 60	121
			800	% 70	140
		3,5	1000	% 60	70
			800	% 70	85
	Суви за пеглање	7	1000	% 60	100
			800	% 70	121
		3,5	1000	% 60	50
			800	% 70	50-70
Синтетика					
	Суви за во плакар	3,5	800	% 40	50
			600	% 50	70
Износи на потрошувачка на енергија					
Програми		Капацитет (кг)	Брзина на вртење на машината за перење алишта (rpm)	Просечна количина на преостаната влажност	Износи на потрошувачка на енергија kWh
Памук/лен - Подготвени за носење*		7 / 3,5	1000	% 60	4,22 / 2,29
Памук - Подготвени за пеглање		7	1000	% 60	3,40
Синтетика - Подготвени за носење		3,5	800	% 40	1,60
Потрошувачка на енергија кога е исклучена машината за стандардна програма за памук со докрај наполнети алишта, PO (W)					0,3
Потрошувачка на енергија кога е оставена машината за стандардна програма за памук со докрај наполнети алишта, PO (W)					1,0
	„Програмата за сушење памук за во плакар“ кога се користи делумно или целосно наполнета, е стандардна програма за сушење на која се однесуваат етикетата и резимето; соодветна е за сушење нормално мокри памучни алишта и таа е најефикасна програма за памук во смисла на потрошувачка на енергија.				

* : Програма според стандардот на енергетската ознака (EN 61121:2012) Сите филтри мора да се исчистат пред вршењето на тестовите.

Сите вредности дадени во табелата се наместени според стандардот EN 61121:2012. Овие вредности може да отстапуваат од тие од табелата во однос на видот алишта, брзината на вртење, условите во средината и волтажните флукутации.

5.6 Помошна функција

На ниски температури

Оваа функција овозможува сушење на пониски температури и затоа штеди енергија.

Предупредувачки ЛЕД-сигнал се пали кога ќе ја изберете функцијата.



Мора да ја користите оваа функција кога сушите синтетички или деликатни алишта.

5.7 Предупредувачки индикатори



Предупредувачките индикатори може да бидат различни во зависност на моделот на сушачот.

Чистење на филтерот

Предупредувачко светло ќе се запали за да потсети дека треба да се исчисти филтерот по завршувањето на програмата.



Ако предупредувачкото светло за чистење на филтерот постојано се пали, ве молиме, видете го поглавјето „Предложени решенија за проблемите“.

Воден резервоар



Предупредувачки ЛЕД-сигнал ќе се запали на крајот на програмата или кога резервоарот ќе биде полн со вода. Машината престанува да работи кога ќе се запали предупредувачкиот ЛЕД-сигнал додека тече програма. За да ја подигнете повторно машината, Ве молиме испуштете ја водата во водниот резервоар. Притиснете го копчето за „почнување/паузирање/откажување“ за да ја почнете програмата откако сте го испуштиле водниот резервоар. Предупредувачкиот ЛЕД-сигнал се исклучува и програмата продолжува да работи.

5.8 Почнување на програмата

1. Притиснете го копчето Почеток/Пауза/Откажување за да почне програмата.
2. Светлото на копчето Почеток/Пауза/Откажување ќе се вклучи за да покаже дека почнала програмата.

Индикатор за следење на мерачот

Еден ЛЕД-сигнал е вклучен додека тече програмата и го покажува времето кое останува.

5.9 Менување на програмата откако започнала

Може да ја користите оваа опција за да ги сушите алиштата во различна програма откако почнала да функционира машината.

На пример:

притиснете и држете го 3 секунди копчето Почеток/Пауза/Откажување за да изберете 90-минутна програма наместо 60-минутна програма.

Изберете ја 90-минутната програма со вртење на програмското копче.

Притиснете го копчето Почеток/Пауза/Откажување за да почне програмата.



Програмата што е избрана прво ќе продолжи иако се помести копчето за избор на програмата и се избере друг програмски режим додека машината работи. Мора да ја откажете тековната програма за да ја смените програмата за сушење. (Видете, „Завршување на програма со откажување“)

Додавање/вадење на алиштата во режим на мирување

За да додадете или да извадите алишта по започнувањето на програмата:

1. Притиснете го копчето за започнување/паузирање/откажување за да ја ставите машината во режим на паузирање. Ќе прекине процесот на сушење.
2. Отворете ја вратата на позицијата Пауза и затворете ја повторно откако сте додале или сте извадиле алишта.
3. Притиснете го копчето Почеток/Пауза/Откажување за да почне програмата



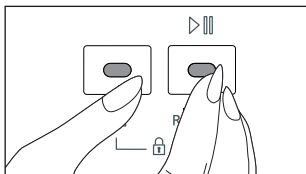
Алиштата што се додаваат по започнувањето на процесот на сушење може да направат веќе исушените алишта во машината да се измешаат со мокрите алишта и резултатот ќе биде мокри алишта по завршувањето на процесот на сушење.

5.10 Заклучување за деца

Може да ги заклучите програмите додека е вклучена програма за да спречите прекинување на програмата со притискање на копчињата. Кога е активно заклучувањето за деца, се деактивираат вратата за полнење и сите копчиња, освен копчето „Вклучи/Исклучи“ на командната табла.

За да го активирате заклучувањето за деца, притиснете ги симултано копчињата „Почеток/Пауза/Откажување“ и „Ниска температура“ и држете 3 секунди.

За да почнете нова програма по завршувањето на програмата или за да ја прекинете програмата, треба да биде деактивирано заклучувањето за деца. За да го деактивирате заклучувањето за деца, притиснете ги истите копчиња и држете 3 секунди.



Еден од ЛЕД-сигналите на индикаторот за следење на програмата почнува да трепери кога ќе се активира заклучувањето за деца.



Заклучувањето за деца се деактивира кога ќе се подигне повторно машината со притискање на копчето Вклучи/Исклучи.



Бидејќи внатрешноста на машината ќе биде многу топла кога ќе ја откажете програмата додека работи машината, активирајте ја програмата за вентилирање за да ја оладите.

Машината нема да почне и да е притиснато копчето „Почеток/Пауза/Откажување“, освен ако не се врати копчето за избирање програма на иницијалната програма. Паузираната програма мора да се откаже за да се смени програмата за сушење.

5.12 Крај на програмата

ЛЕД-сигналите за предупредување за чистење на филтерот и водниот резервоар, како и „0“ предупредувачкиот сигнал на индикаторот за следење на програмата, ќе светнат на крајот на програмата. Вратата за полнење може да се отвори и машината е подготвена за втор циклус. Притиснете го копчето „Вклучи/Исклучи“ за да ја вклучите машината.



Двочасовна програма против набирање алишта за да не се набираат алиштата ќе се активира ако не ги извадите алиштата откако ќе заврши програмата.



Исчистете го филтерот после секое сушење (Ве молиме, видете „Чистење на филтер“).



Испуштете ја водата од водниот резервоар после секое сушење (Ве молиме, видете, „Воден резервоар“)

5.11 Завршување на програмата со откажување

Програмата што ќе се селектира прва ќе продолжи да тече дури и да се смени позицијата на копчето за избор на програма. Може да се избере нова програма и да се почне по активирањето на „Откажување на програмата“ за да се смени програмата за сушење.

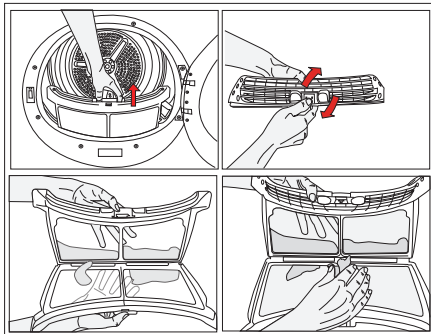
За да откажете која било избрана програма:

- Притиснете го копчето „Почеток/Пауза/Откажување“ и држете го 3 секунди. ЛЕД-сигналите за предупредување за чистење на филтерот и водниот резервоар, како и „0“ предупредувачкиот сигнал на индикаторот за следење на програмата, ќе светнат на крајот на овој период како потсетување.

6 Одржување и чистење

6.1 Касета на филтерот/Внатрешна површина на вратата

Влакненцата и кончињата што ги испуштаат алиштата во воздухот во текот на циклусот за сушење се собираат во касетата на филтерот.



Кончињата и влакненцата главно се создаваат во текот на носењето и перењето.



Секогаш чистете го филтерот и внатрешните површини на врата за полнење по секој процес на сушење.



Може да го исчистите филтерот и површината околу него со правосмукалка.

За да го исчистите филтерот:

1. Отворете ја вратата за полнење.
2. Повлечете го филтерот за да го извадите и отворете го филтерот.
3. Исчистете ги влакненцата, кончињата и памучните конци рачно или со меко парче ткаенина.
4. Затворете го филтерот за влакненца и вратете го во куќиштето.



Може да се затне површината на филтерот по користење на машината извесно време; ако се случи тоа, измијте го филтерот со вода и исушете го пред да го користите повторно.



Исчистете ја цела внатрешна површина на капакот и на дихтунгот на вратата.

6.2 Воден резервоар;

Влагата од влажните алишта излегува и се кондензира. Испразнете го водниот резервоар по секој циклус на сушење или во текот на сушењето кога ќе се вклучи предупредувачкото светло „Воден резервоар“.



Не се пие кондензираната вода!

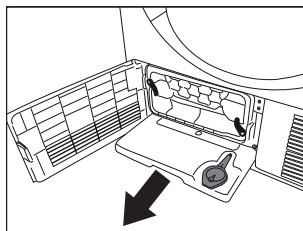


Никогаш не отстранувајте го водниот резервоар додека трае програмата!

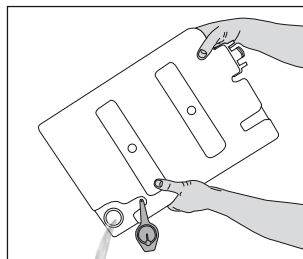
Ако забравите да го испразните водниот резервоар, машината ќе сопре во текот на следните циклуси на сушење кога ќе се наполни водниот резервоар и ќе светне предупредувачкиот симбол на водниот резервоар. Ако се случи тоа, притиснете го копчето „Почеток/Пауза/Откажување“ за да продолжи процесот на сушење откако ќе го испразните водниот резервоар.

*За празнење на водниот резервоар:

- 1-Внимателно отстранете го водниот резервоар отворајќи заштитната плочка/повлекувајќи ја фиоката.



- 2-Испразнете ја водата од резервоарот.



- 3-Ако се собрале влакненца во инката на водниот резервоар, исчистете ја под млаз вода.
- 4-Ставете го водниот резервоар на неговото место.

6.3 За кондензаторот;

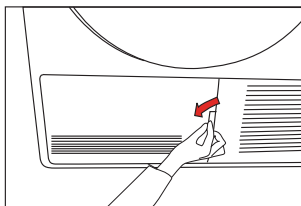
Врелиот и влажниот воздух во кондензаторот се лади со студениот воздух во собата. Така, влажниот воздух кој циркулира во машината за сушење се кондензира и потоа се пимпа во резервоарот.



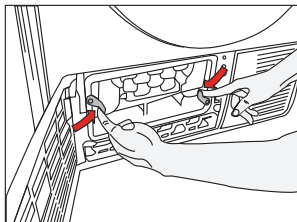
Чистете го кондензаторот на секој 30-ти циклус или еднаш месечно.

За да го исчистите кондензаторот:

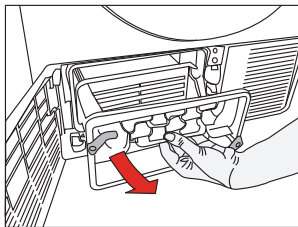
1. Ако штотуку завршил процесот на сушење, отворете на вратата на машината и чекајте да се олади.



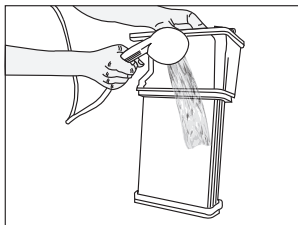
2. Отворете ги двата безбедносни затворачи на кондензаторот откако ќе ја отворите заштитната плочка.



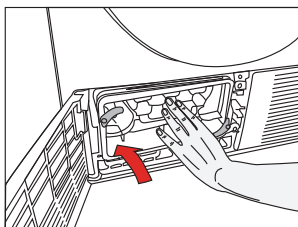
3. Извлечете го кондензаторот.



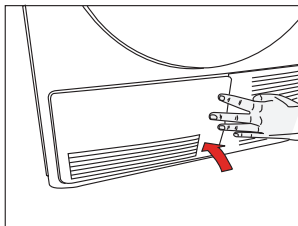
4. Искристите го кондензаторот со вода под притисок со туш и чекајте да се исцеди водата.



5. Ставете го кондензаторот во кукиштето. Зацврстете ги двата безбедносни затворачи и проверете дали се цврсто наместени.



6. Затворете го поклопот на заштитната плочка.

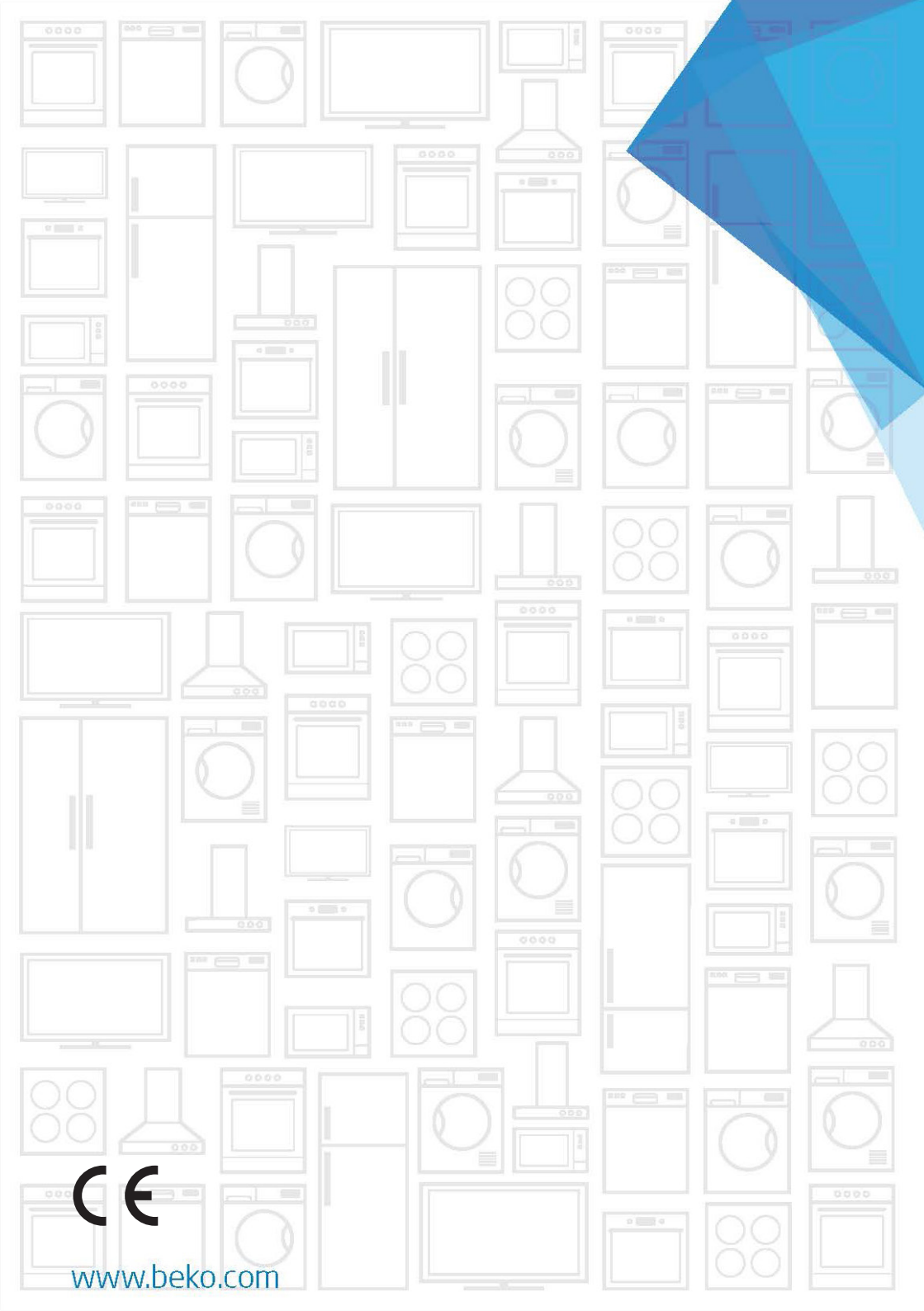


7 Предложени решенија за проблемите

Процесот на сушење трае предолго.
<ul style="list-style-type: none">Мрежата на филтерот може да е затната. Измијте ја со вода
Алиштата се мокри по завршување на сушењето.
<ul style="list-style-type: none">Мрежата на филтерот може да е затната. Измијте ја со водаМожеби се ставени премногу алишта. Не преполнувајте ја машината за сушење алишта.
Машината за сушење алишта не се вклучува или не почнува програмата. Машината за сушење алишта не се активира кога ќе се стави соодветната поставка.
<ul style="list-style-type: none">Може да не е вклучена. Проверете дали е вклучена машината.Може да е отворена вратата за полнење. Проверете дали машината за полнење е цврсто затворена.Програмата може да не е поставена или можеби копчето „Почеток/Пауза/Откажување“ може да не било притиснато. Проверете дали е поставена програмата и дека машината не е во режим „Пауза“.Може да е активирано заклучувањето за деца. Деактивирајте го заклучувањето за деца.
Програмата прекинува без причина.
<ul style="list-style-type: none">Може да е отворена вратата за полнење. Проверете дали машината за полнење е цврсто затворена.Може да е прекината струјата. Притиснете го копчето Почеток/Пауза/Откажување за да почне програмата.Може да е полн со вода. Испразнете ја водата од резервоарот.
Алиштата се собрале, се избиле влакненцата или се уништиле.
<ul style="list-style-type: none">Не се користела програма соодветна за видот алишта. Сушете ги само алиштата соодветни за сушење во машина за сушење алишта откако ќе ги проверите етикетите на алиштата.Изберете програма со соодветно ниска температура за видот алишта за да ја исушите облеката.
Не се вклучува светлото на цилиндарот. (На моделите со светло)
<ul style="list-style-type: none">Машината за сушење алишта може да не била започната со копчето „Вклучи/Исклучи“. Проверете дали е вклучена машината за сушење алишта.Може да прегорела сијалицата. Повикајте овластен сервис за замена на сијалицата.
„0“ ЛЕД-сигналот трепери.
<ul style="list-style-type: none">Може да е активирана 2-часовната програма против набирање за спречување на набирање на алиштата. Исклучете ја машината за сушење и извадете ги алиштата.
„0“ ЛЕД-сигналот е вклучен.
<ul style="list-style-type: none">Завршила програмата. Исклучете ја машината за сушење и извадете ги алиштата.
Вклучен е ЛЕД-сигналот за чистење на филтерот.
<ul style="list-style-type: none">Може не е исчистен филтерот. Исчистете го поклопот на филтерот.
„Водата излегува од поклопот“
<ul style="list-style-type: none">Исчистете ја цела внатрешна површина на капакот и на дихтунгот на вратата.
„Поклопот се отвора самиот од себе“.
<ul style="list-style-type: none">Притискајте го додека не слушнете дека се затворил.
За производи со кондензатор:
Вклучен е предупредувачкиот ЛЕД-сигнал за водниот резервоар.
<ul style="list-style-type: none">Може да е полн со вода. Испразнете ја водата од резервоарот.
Вклучен е ЛЕД-сигналот за чистење на кондензаторот.
<ul style="list-style-type: none">Може не е исчистен кондензаторот. Исчистете ги филтрите во кондензаторот под заштитната плоча.



Повикајте овластен сервис ако продолжи проблемот.



www.beko.com